

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

9 MAI 1973.

1. **Projet de loi augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'année budgétaire 1972 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux années budgétaires 1971 et antérieures.**
2. **Projet de loi augmentant et réduisant certains crédits d'engagement et d'ordonnancement ouverts au titre du budget extraordinaire pour l'année budgétaire 1972.**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. **PAQUE.**

La Commission des Finances a examiné les présents projets de loi au cours de ses réunions du 28 mars 1973, des 4 et 25 avril 1973 et du 9 mai 1973.

Au cours de ces réunions plusieurs questions ont été posées auxquelles le Secrétaire d'Etat au Budget a fourni les réponses.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Maes J., président; Aerts, Ansiaux, De Bondt, de Bruyne, De Clercq C., Dulac, Guillaume, Henckaerts, Hougardy, Kickx, Lagae, Lagneau, Maes R., Thomas, van Waterschoot, Vlerick, Vreven, Wiard et Paque, rapporteur.

1) R. A 9307

Voir :

Document du Sénat :

- 6-I + err. (Session de 1972-1973) : Projet de loi.
183 (Session de 1972-1973) : Amendements.
197 (Session de 1972-1973) : Amendements.

2) R. A 9310

Voir :

Document du Sénat :

- 6-IV (Session de 1972-1973) : Projet de loi.
198 (Session de 1972-1973) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1972-1973.

9 MEI 1973.

1. **Ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1972 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1971 en de vorige begrotingsjaren.**
2. **Ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige vastleggings- en ordonnanceringskredieten die als buitengewone begroting voor het begrotingsjaar 1972 werden uitgetrokken.**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **PAQUE.**

De Commissie voor de Financiën heeft die ontwerpen van wet onderzocht op haar vergaderingen van 28 maart 1973, 4 en 25 april 1973 en 9 mei 1973.

In de loop daarvan werden verscheidene vragen gesteld waarop de Staatssecretaris voor Begroting een antwoord heeft gegeven.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Maes J., voorzitter; Aerts, Ansiaux, De Bondt, de Bruyne, De Clercq C., Dulac, Guillaume, Henckaerts, Hougardy, Kickx, Lagae, Lagneau, Maes R., Thomas, van Waterschoot, Vlerick, Vreven, Wiard en Paque, verslaggever.

1) R. A 9307

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

- 6-I + err. (Zitting 1972-1973) : Ontwerp van wet.
183 (Zitting 1972-1973) : Amendementen.
197 (Zitting 1972-1973) : Amendementen.

2) R. A 9310

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

- 6-IV (Zitting 1972-1973) : Ontwerp van wet.
198 (Zitting 1972-1973) : Amendementen.

I. PROJET DE LOI AUGMENTANT ET RÉDUISANT CERTAINS CREDITS POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1972 (Doc. Sénat 6-I, session 1972-1973).

A. Discussion.

QUESTION 1.

Résultat financier de 1972.

Un membre a demandé à connaître le résultat financier de 1972.

REPONSE :

A. *Sur base de la situation mensuelle du trésor*, les résultats de 1972 peuvent être décrits comme suit :

a) Recettes :

En vertu du principe de la gestion, les recettes budgétaires sont comptabilisées pendant l'année de perception, quelle que soit l'année de la constatation du droit.

C'est ainsi que dès la fin du mois de décembre, le montant des recettes était connu : il s'élève à 365,4 milliards, soit par rapport aux évaluations initiales (360,6 milliards) une majoration de 4,8 milliards.

b) Dépenses :

En principe, les dépenses doivent avoir été engagées dans le cours de l'année budgétaire.

Lorsque des crédits ainsi engagés n'ont pas été ordonnancés avant le 31 décembre, la loi permet leur report à l'année suivante. Ils peuvent alors faire l'objet d'un ordonnancement pendant les douze mois de l'année qui suivent l'année budgétaire considérée. Quant à l'Administration de la Trésorerie, elle dispose encore de deux mois supplémentaires (janvier et février) pour enregistrer les ordonnancements, tant sur les crédits de l'année budgétaire que sur les crédits reportés.

C'est pour cette raison que les résultats de 1972 sur base de la situation de février 1973 sont significatifs. Toutefois, cette situation n'a pu encore être définitivement arrêtée.

Sur base de la situation au 31 janvier 1973, majorée d'un montant probable de quelque 200 millions pour les opérations de février, la situation se présente comme suit :

(en milliards)

— Imputations fin janvier 1973 sur les crédits de 1972	356,4
— Imputations fin janvier 1973 sur les crédits reportés de 1971	14,5
— Imputations fin février 1973 sur les crédits reportés de 1971	0,2
	371,1

I. ONTWERP VAN WET HOUDENDE VERHOOGING EN VERMINDERING VAN SOMMIGE KREDIETEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1972 (Gedr. St. Senaat 6-I, zitting 1972-1973).

A. Bespreking.

VRAAG 1.

Financieel resultaat van 1972.

Een lid heeft gevraagd wat het financiële resultaat van 1972 is.

ANTWOORD :

A. *Op basis van de maandstaat van de Schatkist* geven de resultaten voor 1972 het volgende beeld te zien :

a) Ontvangsten :

Krachtens het beginsel van het beheer worden de begrotingsontvangsten geboekt gedurende het jaar van hun inning, ongeacht in welk jaar het recht werd vastgesteld.

Op die wijze was het bedrag van de ontvangsten bekend op het einde van de maand december : het beloopt 365,4 miljard of 4,8 miljard meer dan oorspronkelijk was geraamd (360,6 miljard).

b) Uitgaven :

In beginsel moeten de uitgaven vastgelegd worden in de loop van het begrotingsjaar.

Wanneer de aldus vastgelegde kredieten niet vóór 31 december geordonnanceerd zijn, kunnen zij krachtens de wet worden overgedragen naar het volgende jaar. Zij kunnen dan nog geordonnanceerd worden gedurende de twaalf maanden van het jaar na het betrokken begrotingsjaar. Aan de andere kant beschikt het Bestuur van de thesaurie nog over twee maanden meer (januari en februari) om de ordonnancerings te registreren, zowel op de kredieten van het begrotingsjaar als op de overgedragen kredieten.

Om die redenen zijn de resultaten van 1972 op basis van de stand van februari 1973 veelbetekenend. Die stand kon evenwel nog niet definitief worden vastgesteld.

Op basis van de stand per 31 januari 1973, verhoogd met een waarschijnlijk bedrag van ongeveer 200 miljoen voor de verrichtingen van februari, is de toestand als volgt :

(in miljarden)

— Toerekeningen per einde januari 1973 op de kredieten voor 1972	356,4
— Toerekeningen per einde januari 1973 op de overgedragen kredieten van 1971	14,5
— Toerekeningen per einde februari 1973 op de overgedragen kredieten van 1971	0,2
	371,1

(en milliards)

Par rapport aux recettes 365,4

l'excédent des dépenses est de 5,7
et se situe légèrement en-dessous du déficit initialement prévu de 6,1 milliards.

B. *Sur base de la situation de caisse* (qui enregistre les mouvements réels de fonds et qui doit être prise en considération pour l'évaluation de la dette publique), les opérations de 1972 (année civile) se présentent comme suit :

Recettes : 365,1 milliards;
Dépenses : 368,5 milliards;
soit un mali de : 3,4 milliards.

Quant à la majoration réelle de 63 milliards de la dette publique, elle s'explique comme suit :

(en milliards)

— Budget ordinaire	— 3,4
— Budget extraordinaire :	
Recettes	0,5
Dépenses	63,4
	— 62,9
Avances au Fonds des Routes	— 13,5
	— 76,4
— Divers, surtout fonds de tiers et diff. (émission, amortissements, change)	— 3,2
— Total	83,0
— Amortissements	— 20,0
— Mouvement réel de la dette	63,0

Ce montant doit être rapproché du montant de 70 milliards qui aurait été cité lors de la discussion du budget des Voies et Moyens.

Signalons enfin que la structure de la dette publique s'est considérablement améliorée au cours de 1972, ainsi qu'en témoignent les évaluations suivantes :

(en milliards)

— Dette consolidée	+ 75,0
— Dette à moyen terme	+ 1,8
— Dette à court et très court terme :	
a) en francs belges	— 4,3
b) en monnaies étrangères	— 9,5
	+ 63,0

QUESTION 2.

Système budgétaire.

Comparant la situation actuelle avec 1830, un membre insiste sur le fait que la notion traditionnelle du budget avait une signification à cette époque, signification qu'elle a perdue à l'heure actuelle.

(in miljarden)

Vergeleken met de ontvangsten 365,4

bedraagt het overschot van de uitgaven 5,7
welk bedrag iets lager ligt dan het aanvankelijk verwachte tekort van 6,1 miljard.

B. *Op basis van de kastoestand* (die de werkelijke geldbewegingen registreert en in aanmerking moet worden genomen voor de raming van de rijksschuld) geven de verrichtingen van 1972 (kalenderjaar) het volgende beeld te zien :

Ontvangsten : 365,1 miljard;
Uitgaven : 368,5 miljard;
of een tekort van : 3,4 miljard.

De werkelijke verhoging van de rijksschuld met 63 miljard is te verklaren als volgt :

(in miljarden)

— Gewone begroting	— 3,4
— Buitengewone begroting :	
Ontvangsten	0,5
Uitgaven	63,4
	— 62,9
Voorschotten aan het Wegenfonds	— 13,5
	— 76,4
— Diversen, vooral derdengelden en andere (uitgifte, delging, wissel)	— 3,2
— Totaal	83,0
— Delgingen	— 20,0
— Werkelijk verloop van de schuld	63,0

Dit bedrag moet worden vergeleken met dat van 70 miljard hetwelk aanvankelijk bij de bespreking van de Rijks-middelenbegroting is genoemd.

Ten slotte zij opgemerkt dat de structuur van de rijksschuld in de loop van het jaar 1972 aanzienlijk is verbeterd, zoals blijkt uit de volgende ramingen :

(in miljarden)

— Geconsolideerde schuld	+ 75,0
— Halflange schuld	+ 1,8
— Kortlopende en zeer kortlopende schuld :	
a) in Belgische frank	— 4,3
b) in buitenlandse munt	— 9,5
	+ 63,0

VRAAG 2.

Begrotingsstelsel.

Een lid merkt op dat, als hij de huidige stand van zaken vergelijkt met 1830, het traditionele begrip begroting nu niet meer hetzelfde is als toen.

Les crédits supplémentaires étaient exceptionnels, ce qui n'est plus le cas maintenant.

Il faudrait un mécanisme plus rapide, plus souple, plus maniable.

REPONSE :

On ne peut comparer sans précautions le budget tel qu'il se présentait en 1830 et le budget actuel.

En effet, à l'origine, le budget de l'Etat belge qui était établi dans l'optique libérale ne comportait que des missions de gestion courante à l'exclusion de toute intervention dans les domaines économiques et social. Dès lors, il était possible de prévoir avec une relative sécurité les crédits nécessaires à l'année suivante.

Comme l'Etat joue actuellement un rôle capital dans tous les secteurs de la vie économique et sociale, il est très difficile de tenir compte de tous les éléments.

Un autre facteur qu'ignoraient les gouvernants du XIX^e siècle était le mouvement des prix dont l'effet sur le budget de l'Etat est aujourd'hui certain.

Dans l'état actuel des choses, le système utilisé paraît absolument satisfaisant. Bien que le Gouvernement s'attache à améliorer autant que faire se peut ses méthodes de travail, il faut bien admettre qu'élaborer un an à l'avance un budget avec une marge d'erreur d'environ 1 p.c. est un très bon résultat.

QUESTION 3.

Subventions à l'industrie charbonnière.

Un commissaire s'étonne de l'importance des crédits supplémentaires qui ont presque doublé (Cf. p. 60 du Document Sénat 6-I).

Il se réfère d'autre part à la justification qui figure en page 182 et qui lui paraît tout à fait insuffisante et incomplète.

Le Secrétaire d'Etat au Budget consultera son collègue des Affaires économiques tout en attirant l'attention que pour importante qu'elle soit, la réduction ne présente pas l'ampleur signalée ci-dessus.

Il rappelle que la prévision de 1972 a été faite en juin 1971, soit 18 mois avant la clôture de la période considérée et que pas mal d'événements se sont passés pendant cette période.

Il rappelle en effet la croissance plus rapide que prévue des prix de revient, l'évolution plus accentuée des salaires et des charges sociales ainsi que le mécanisme d'intervention pour les fines à coke.

Un membre ne peut se déclarer d'accord avec la chronologie citée par le Secrétaire d'Etat au Budget.

Il rappelle que le budget de 1972 des Affaires économiques n'a été voté au Sénat qu'en octobre 1972 et qu'il était donc loisible au Gouvernement d'introduire des amendements.

Bijkredieten waren in die tijd een uitzondering, nu niet meer.

Men zou een snellere, soepelere, en hanteerbaardere regeling moeten hebben.

ANTWOORD :

Men kan de begroting voor 1830 niet meer met de huidige vergelijken, tenzij men zeer omzichtig te werk gaat.

De oorspronkelijke begroting van de Belgische Staat die opgesteld werd vanuit een liberaal gezichtspunt, voorzag oorspronkelijk immers alleen in taken van lopend beheer met uitsluiting van enige interventie op economisch en sociaal vlak. Het was derhalve mogelijk met betrekkelijke zekerheid de kredieten voor het volgende jaar te berekenen.

Daar de Staat thans een uiterst belangrijke rol vervult in alle sectoren van het economisch en sociaal gebeuren, is het zeer moeilijk met alle gegevens rekening te houden.

Een ander element dat de regeringen van de vorige eeuw niet kenden, was de prijzevolutie waarvan de invloed op de huidige rijksbegroting onmiskenbaar is.

In de huidige stand van zaken blijkt het aangewende stelsel volledige voldoening te schenken. Alhoewel de Regering haar werkmethode in de mate van het mogelijke tracht te verbeteren, moet toch erkend worden dat het uitwerken van een begroting, een jaar op voorhand, met een vergissingsmarge van ongeveer 1 pct. als een zeer gunstig resultaat mag beschouwd worden.

VRAAG 3.

Toelagen aan de steenkolenmijnverheid.

Een lid zegt verbaasd te zijn over de omvang van de bijkredieten, die bijna verdubbeld zijn (Cf. blz. 60 van het Gedr. Stuk Senaat 6-I).

Hij verwijst aan de andere kant naar de verantwoording op bladzijde 182, die hij volkomen onvoldoende en onvolledig acht.

De Staatssecretaris voor Begroting zal zijn collega van Economische Zaken raadplegen, maar merkt toch op dat de vermindering, hoe belangrijk ook, niet de verenbedeelde omvang heeft.

De vooruitzichten voor 1972 werden berekend in juni 1971, d.w.z. 18 maanden vóór het einde van de betrokken periode en gedurende die tijd is er heel wat voorgevallen.

De kostprijs is sneller gestegen dan verwacht werd, de lonen en sociale lasten, evenals de interventie voor cokes-fijnkolen, zijn sneller opgelopen.

Een lid kan zich niet akkoord verklaren met de tijdsorde die de Staatssecretaris voor Begroting opgeeft.

Hij herinnert eraan dat de begroting van Economische Zaken voor 1972 slechts in oktober 1972 door de Senaat werd goedgekeurd en dat de Regering dus amendementen kon indienen.

Un autre membre demande si les crédits supplémentaires de 1,9 milliards sont suffisants.

Un autre membre déclare que s'il est vrai que le budget des Affaires économiques n'a été voté qu'en octobre, il se rappelle que le Ministre des Affaires économiques de l'époque avait signalé en fin d'année l'évolution défavorable. Pour diverses raisons, le programme de fermeture des charbonnages tel qu'il avait été envisagé ne put être réalisé en 1972. Il faut prendre en considération les intérêts des travailleurs mais le coût des mesures est élevé.

Un autre commissaire enfin souhaiterait connaître la portée des accords d'Eisden.

REPONSE :

Le montant des subventions accordées à l'industrie charbonnière au cours d'une année déterminée dépend principalement :

1. du volume de la production;
2. du prix de revient de la production;
3. de la valeur nette de la production.

1. Volume de la production.

Suite au ralentissement qui est intervenu dans les fermetures, la production des trois dernières années n'a que faiblement diminué, tandis que les rendements fonds restaient pratiquement stationnaires.

Années	Production 10 ³ t	Rendement fond kg
—	—	—
1970	11.362	2.283
1971	10.956	2.282
1972	10.500	2.297

2. Prix de revient, valeur nette de la production.

Etant donné la relative stabilité de la production et des rendements, c'est l'évolution des prix de revient et des valeurs nettes de la production au cours des années considérées qui a exercé une influence déterminante sur celle des subventions accordées :

Années	Prix de revient	Valeur nette de la production	Résultats d'exploitation houillère
—	—	—	—
1970	1.140 F/t	831 F/t	— 309 F/t
1971	1.279 F/t	963 F/t	— 316 F/t
1972	1.466 F/t	920 F/t	— 546 F/t

Au cours de l'année 1971, la hausse des prix des combustibles minéraux solides, consécutive à la haute conjoncture de la sidérurgie et l'augmentation des prix des fuel-oils dans le monde, permet de résorber presque intégralement la hausse du prix de revient de cette année.

Een ander lid vraagt of bijkredieten ten bedrage van 1,9 miljard voldoende zullen zijn.

Een ander lid verklaart dat de begroting voor Economische Zaken weliswaar eerst in oktober werd goedgekeurd, maar dat de toenmalige Minister van Economische Zaken op het einde van het jaar de aandacht had gevestigd op de ongunstige ontwikkeling. Om verschillende redenen kon het sluitingsprogramma van de steenkolenmijnen in 1972 niet verwezenlijkt worden zoals het was gepland. Men moet de belangen van de werknemers inachtnemen, maar dit kost veel.

Ten slotte wenst een ander lid de draagwijdte van de akkoorden van Eisden te kennen.

ANTWOORD :

Het bedrag van de toelagen die in de loop van een bepaald jaar aan de steenkolennijverheid worden verleend, hangt hoofdzakelijk af van :

1. de omvang van de produktie;
2. de kostprijs van de produktie;
3. de nettowaarde van de produktie.

1. Omvang van de produktie.

Wegens de vertraging bij de sluiting van mijnen, is de produktie de jongste drie jaren maar licht verminderd, terwijl de rendementen-ondergrond praktisch niet veranderd zijn.

Jaar	Produktie 10 ³ t	Rendement- ondergrond kg
—	—	—
1970	11.362	2.283
1971	10.956	2.282
1972	10.500	2.297

2. Kostprijs, nettowaarde van de produktie.

Aangezien de produktie en de rendementen vrij stabiel gebleven zijn, heeft de ontwikkeling van de kostprijzen en van de nettowaarde van de produktie in de loop van de beschouwde jaren een doorslaggevende invloed gehad op die van de verleende toelagen :

Jaar	Kostprijs	Nettowaarde van de produktie	Bedrijfsuitslagen van de kolenwinning
—	—	—	—
1970	1.140 F/t	831 F/t	— 309 F/t
1971	1.279 F/t	963 F/t	— 316 F/t
1972	1.466 F/t	920 F/t	— 546 F/t

In 1971 kon de gestegen kostprijs bijna volledig opgevangen worden door de prijsverhoging van de vaste minerale brandstoffen als gevolg van de hoogconjunctuur in de staalindustrie en de stijging van de wereldprijzen van de stookolie.

Comme suite à cette évolution relativement favorable, les résultats d'exploitation de l'année 1971 (4.025,1 millions de francs) se situèrent en dessous des prévisions établies par le Directoire de l'Industrie charbonnière (4.255,3 millions de francs).

Escomptant le maintien de cette situation relativement bonne, le Directoire de l'Industrie charbonnière établit des prévisions budgétaires pour l'année 1972 s'élevant à 3.876,5 millions de francs (3.715 millions de francs pour l'art. 32.03 et 161,5 millions de francs pour l'art. 32.12 du budget). Il est à noter que le projet de budget 1972 ne retient que 2.875 millions de francs pour l'article 32.03. En effet, d'année en année, certains versements à faire aux charbonnages se décèlent avec certaines variations qui résultent du rythme des facturations (tant à l'entrée qu'à la sortie) ainsi que de certains reports de paiements au sein des charbonnages eux-mêmes. De façon imprévue, il y a eu à la fois report de paiements de 1971 à 1972 au-delà des prévisions et accélération des paiements en fin d'année 1972.

D'autre part, au cours de l'année 1972, les prévisions optimistes précitées ne se réalisèrent pas : le prix de revient connut une hausse particulièrement forte (+ 187 F/t), tandis que la valeur nette de la production diminua (— 43 F/t). Cette dernière survint principalement à la suite de la diminution du prix de la Gcal, préparée, consommée par les centrales électriques et la dégradation de la granulométrie dans les bassins du Sud.

Il résulte de ce qui précède que les crédits supplémentaires requis en 1972 sont imputables aux causes suivantes :

1. décalages en paiements se concentrant de façon imprévue sur 1972;
2. une hausse considérable du prix de revient qui n'a plus été compensée par une augmentation de la valeur nette de la production, qui a, au contraire, décliné;
3. le ralentissement intervenu dans le programme de fermeture en 1972.

Les crédits qui sont actuellement prévus pour 1972 couvrent les mouvements de trésorerie des charbonnages suite aux pertes encourues. L'établissement des résultats définitifs d'un exercice ne se fait qu'après contrôle et approbation des comptes des charbonnages. Ces opérations sont encore en cours pour 1972 ainsi que pour des exercices qui précèdent cette année. Il est plutôt possible que des rectifications devront être opérées en crédits quand seront tranchées des contestations qui portent parfois sur des montants importants.

Ce qu'on appelle dans certains milieux les accords d'Eisden n'est en réalité qu'un communiqué de presse, donné le 28 décembre 1967 par le Ministre des Affaires économiques de l'époque, M. Van Offelen, après l'entretien qu'il avait eu le même jour avec une délégation du Comité d'action du Maaskant et du Conseil d'entreprise du charbonnage d'Eisden.

Il ne s'agit en réalité que :

1. d'une communication du Ministre relative à l'évolution de la reconversion du Maaskant;

Door deze betrekkelijk gunstige ontwikkeling lagen de bedrijfsuitslagen van het jaar 1971 (4.025,1 miljoen frank) beneden de ramingen van het Steenkolendirectorium (4.255,3 miljoen frank).

In de hoop dat deze betrekkelijk gunstige toestand zou blijven duren, schatte het Directorium de begroting voor 1972 op 3.876,50 miljoen frank (3.715 miljoen frank op artikel 32.03 en 161,5 miljoen frank op artikel 32.12 van de begroting). Hierbij dient aangestipt dat het begrotingsontwerp voor 1972 slechts 2.875 miljoen frank behield voor artikel 32.03. Sommige aan de kolenmijnen te verrichten betalingen verschuiven immers op een veranderlijke manier als gevolg van het tempo van de facturaties (zo inkomende als uitgaande facturen) en sommige uitstellen van betaling in de kolenmijnen zelf. Op een onverwachte wijze, zijn er meer facturaties dan verwacht uitgesteld van 1971 tot 1972 en zijn er tevens vervroegde betalingen geweest op het einde van 1972.

Anderdeels gingen de hierboven vermelde optimistische verwachtingen in de loop van het jaar 1972 niet in vervulling : de kostprijs ging bijzonder snel de hoogte in (+ 187 F/t), terwijl de nettowaarde van de produktie daalde (— 43 F/t). Deze daling was hoofdzakelijk toe te schrijven aan de verlaging van de prijs van de verwerkte Gcal, door de elektrische centrales verbruikt, en aan een verslechtering van de korrelgrootteverdeling in de Zuiderbekkens.

Hieruit volgt dat de voor 1972 vereiste bijkredieten toe te schrijven zijn aan de volgende oorzaken :

1. een onverwacht grote verschuiving van betalingen naar 1972;
2. een aanzienlijke stijging van de kostprijs, die niet meer opgevangen werd door een stijging van de nettowaarde van de produktie, welke daarentegen gedaald is;
3. de vertraging van het sluitingsprogramma in 1972.

De kredieten die voor 1972 zijn uitgetrokken, dekken de thesauriebewegingen van de kolenmijnen als gevolg van de geleden verliezen. De definitieve uitslagen van een dienstjaar worden pas vastgesteld na controle en goedkeuring van de rekeningen van de mijnen. Deze verrichtingen zijn voor 1972 en vorige dienstjaren nog aan de gang. Het is vrij waarschijnlijk dat aan de kredieten verbeteringen zullen moeten aangebracht worden wanneer de betwistingen over soms aanzienlijke bedragen zullen beslecht zijn.

Wat in sommige kringen de akkoorden van Eisden wordt genoemd, is in feite slechts een mededeling, die op 28 december 1967 aan de pers werd verstrekt door de toenmalige Minister van Economische Zaken, de heer Van Offelen, na een onderhoud dat hij die dag had met een delegatie van het actiecomité Maaskant en van de ondernemingsraad van de mijn van Eisden.

In feite gaat het hier enkel om :

1. een mededeling van de Minister omtrent de evolutie van de reconversie van de Maaskant;

2. de fixer une procédure de transfert des travailleurs du charbonnage d'Eisden, spécialement vers les autres charbonnages de Campine.

La fermeture du siège d'Eisden n'ayant pas été réalisée et n'étant pas prévue pour 1973, cette procédure est actuellement sans objet.

Quoi qu'il en soit, ce communiqué de presse, qui n'a pas été soumis au C.M.C.E.S. pour une quelconque ratification, n'a pas une portée générale, contrairement aux accords de Zwartberg qui comportent un ensemble de principes applicables à toutes les fermetures de charbonnages.

QUESTION 4.

Montant des crédits supplémentaires.

Un membre s'étonne de la hauteur des crédits supplémentaires et tout particulièrement de celle des crédits pour exercices antérieurs : 3,5 milliards.

Il ne comprend pas que des crédits d'une telle importance puissent encore être sollicités pour 1971 et pour les années antérieures.

Il souhaite connaître les raisons qui sont à la base des crédits sollicités pour les années budgétaires antérieures et qui sont énumérés à la page XIII du document Sénat 6-I.

Revenant au problème des dépenses supplémentaires en matière de marchés de l'Etat par suite de la hausse du coût de la vie, un membre demande si des marges sont prévues pour de telles dépenses.

L'expérience prouve, dit-il, que les services ne respectent pas les crédits alloués. Ces dépassements trouvent notamment leur origine dans les majorations contractuelles. Il se demande s'il n'y aurait pas lieu de revoir la présentation du budget en prévoyant, par exemple, une provision à l'instar de ce qui se fait pour les dépenses de personnel, afin de tenir compte de l'érosion monétaire.

Pour le surplus, il attire l'attention sur le fait que si certains ministres se résignent à se rallier, lors de l'élaboration de leur budget, à des réductions, ils ne prennent pas, par la suite, les mesures indispensables pour respecter ces réductions. Ceci entraîne par la suite des crédits supplémentaires.

REPONSE :

Le Secrétaire d'Etat au Budget attire l'attention sur le fait que des crédits supplémentaires nets de 4,2 milliards par rapport à un budget initial de 367,5 milliards constitue à peine un pourcent et qu'il est difficile d'établir un budget avec une plus grande précision, surtout lorsqu'on considère tous les facteurs qui doivent être pris en considération.

En ce qui concerne les années budgétaires antérieures, il est rappelé qu'en vertu de la procédure traditionnelle, le Gouvernement examine les crédits supplémentaires afférents à une année en même temps que le budget de l'année sui-

2. een procedure inzake de overheveling van de arbeiders van de mijn van Eisden, inzonderheid naar de andere Kempense steenkolenmijnen.

Aangezien de sluiting van de zetel Eisden niet is uitgevoerd en ook niet voorzien is voor 1973, is deze procedure momenteel niet actueel.

In elk geval heeft deze persmededeling — die nooit ter bekrachtiging aan het M.C.E.S.C. voorgelegd werd — geen algemene draagwijdte, in tegenstelling met de akkoorden van Zwartberg die een reeks principes bevatten die toepasselijk zijn voor alle mijnsluitingen.

VRAAG 4.

Bedrag van de bijkredieten.

Een lid is verbaasd dat zoveel bijkredieten worden gevraagd, vooral voor vorige dienstjaren : 3,5 miljard.

Hij begrijpt niet hoe dat voor 1971 en vorige dienstjaren nog mogelijk is.

Hij wenst te weten om welke redenen kredieten worden gevraagd voor de vorige begrotingsjaren, welke kredieten opgesomd zijn op blz. XIII van het Gedr. St. 6-I van de Senaat.

Terugkomend op het probleem van de bijkomende uitgaven voor de staatscontracten als gevolg van de stijging van de kosten van levensonderhoud, vraagt een lid of voor zulke uitgaven veiligheidsmarges zijn voorzien.

De ervaring leert, zo zegt hij, dat de diensten de toegekende kredieten niet eerbiedigen. Deze kredietoverschrijdingen zijn o.m. het gevolg van de contractuele verhogingen. Hij vraagt zich af of de begroting niet anders zou moeten worden ingericht, door bijvoorbeeld, met het oog op de munterosie, een provisie uit te trekken zoals geschiedt voor de personeelsuitgaven.

Aan de andere kant vestigt hij de aandacht op het feit dat sommige ministers bij de voorbereiding van de begroting wel hun instemming betuigen met verminderingen, maar naderhand niet de nodige maatregelen nemen om die verminderingen na te leven. Het gevolg hiervan is dat bijkredieten moeten worden gevraagd.

ANTWOORD :

De Staatssecretaris voor Begroting vestigt de aandacht op het feit dat netto-bijkredieten van 4,2 miljard ten opzichte van een oorspronkelijke begroting van 367,5 miljard nauwelijks één procent vormen en dat het moeilijk valt een begroting nauwkeuriger op te maken, vooral als men let op alle factoren die in aanmerking moeten worden genomen.

Met betrekking tot de vorige begrotingsjaren wordt erop gewezen dat de Regering, krachtens de traditionele procedure, de bijkredieten betreffende een bepaald jaar tegelijk met de begroting voor het volgende jaar onderzoekt (zo zijn

vante (c'est ainsi, par exemple, que les crédits supplémentaires afférents à 1972 ont été arrêtés par le Gouvernement au cours de l'été 1972, c'est-à-dire six mois avant la fin de l'année budgétaire et qu'ils comportent par conséquent encore une marge d'imprévisions).

Il va de soi que tout ne peut être prévu d'une manière exhaustive à cette époque, c'est ainsi que le Gouvernement est amené par la suite à solliciter des crédits pour exercices antérieurs dont certains ne peuvent d'ailleurs être définitivement arrêtés qu'au moment où les comptes sont connus.

Le crédit supplémentaire pour années antérieures de 153,7 millions relatif à la quote-part de la Belgique au Fonds européen de Développement à la C.E.E. en est une illustration.

Les pages XIII à XIX contiennent une synthèse des crédits supplémentaires pour les années budgétaires antérieures ainsi qu'une justification condensée de ces crédits.

Cette justification est développée plus loin dans le document à partir de la page 120.

Dette publique : + 273,5 millions.

Voir à partir de la page 123, la justification des articles 179.B, 180.B, 191.B, 200.B et 239.B La justification des principaux postes se résume comme suit :

Article 200. — Intérêts, amortissements et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles — solde des charges de l'année 1968 : + 149,8 millions.

Article 203. — Charges de l'emprunt 1961-1971 de 2½ milliards du Fonds des Routes. — La majoration résulte du fait que le capital nominal présenté au remboursement à l'échéance facultative du 15 décembre 1971 s'élève à 291.534.000 francs au lieu de 500 millions de francs prévus lors de l'établissement du budget 1971 : + 15,9 millions.

Article 239. — Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, etc. — Perte de change à charge de l'Etat sur l'emprunt de 200 millions de D.M. émis par la S.N.C.I. en exécution des lois dites d'expansion économique, dont une première tranche de 100 millions de D.M. a été remboursée avant terme en 1971 : + 99,9 millions.

Pension : + 168,9 millions.

Article 42.01. — La subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés est recalculée sur base des données actuelles (voir ces données à la page 131) : + 6,6 millions.

Article 42.05. — L'intervention de l'Etat dans les dépenses de pension des ouvriers mineurs et assimilés est recalculée sur la base des comptes introduits par le F.N.R.O.M. (voir page 132) : + 159 millions.

bijvoorbeeld de bijkredieten voor 1972 door de Regering vastgesteld in de zomer 1972, d.w.z. zes maanden vóór het einde van het begrotingsjaar en bevatten zij bijgevolg nog een deel onvoorziene uitgaven.

Het spreekt vanzelf dat alles op dat tijdstip niet volledig kon worden voorzien; daarom moet de Regering nadien kredieten voor vorige dienstjaren aanvragen, waarvan sommige trouwens eerst definitief kunnen worden vastgesteld op het ogenblik dat de rekeningen bekend zijn.

Het bijkrediet voor vorige jaren van 153,7 miljoen met betrekking tot het aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds van de E.E.G. is daarvan een illustratie.

De bladzijden XIII tot XIX bevatten een synthese van de bijkredieten voor vroegere begrotingsjaren alsmede een beknopte verantwoording van deze kredieten.

Deze verantwoording wordt verder ontwikkeld in het document 6-I vanaf bladzijde 120.

Rijksschuld : + 273,5 miljoen.

Zie vanaf blz. 123, de verantwoording van de artikelen 179.B, 180.B, 191.B, 200.B en 239.B., die voor de belangrijkste posten samengevat kan worden als volgt :

Artikel 200. — Rente, aflossing en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet in de andere artikelen werden voorzien — lasten voor het jaar 1968 : + 149,8 miljoen.

Artikel 203. — Lasten van de lening 1961-1981 groot 2½ miljard van het Wegenfonds. — De verhoging spruit voort uit het feit dat het op de facultatieve vervaldag van 15 december 1971 vervroegd ter terugbetaling aangeboden nominaal kapitaal 291.534.000 frank bedroeg in plaats van 500 miljoen, zoals bij het opmaken van de begroting 1971 voorzien werd : + 15,9 miljoen.

Artikel 239. — Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten. — Wisselkoersverlies op de lening van 200 miljoen DM uitgegeven door de N.M.K.N. in uitvoering van de wetten voor economische expansie, waarvan een eerste tranche van 100 miljoen DM in 1971 vervroegd werd uitbetaald : + 99,9 miljoen.

Pensioenen : + 168,9 miljoen.

Artikel 42.01. — De jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen is opnieuw berekend op grond van alle nu bekende gegevens (voor deze gegevens zie blz. 131) : + 6,6 miljoen.

Artikel 42.05. — De rijksbijdrage in de uitgaven voor het pensioen van de mijnwerkers en ermede gelijkgestelden is opnieuw berekend op grond van de rekeningen ingediend door N.P.M. (cfr. blz. 132) : + 159 miljoen.

Affaires étrangères : + 153,7 millions.

Article 11.03.2. — Rémunérations postes diplomatiques (régularisation budgétaire de dépenses exposées à charge du fonds de roulement des missions diplomatiques) : + 8,4 millions.

Article 12.02.2. — Diverses créances arriérées relatives à des frais de transport et d'expédition de colis : + 3 millions.

Article 34.01. — Contribution résultant de l'application de l'accord de défense avec Malte : montant restant dû pour 1971 : + 6.250.000 francs.

Article 53.04. — Fonds européen de Développement (part de la Belgique dans l'appel complémentaire en 1971 en vue de la reconstitution du Fonds) : + 131 millions.

Défense nationale : + 71 millions.

Article 12.23/2. — Dépenses spécifiques (munitions d'entraînement, entretien de l'armement, du matériel électronique, etc.) : + 56,1 millions.

Article 13.02.2. — Dépenses militaires pour travaux et achat de matériel durable :

- renouvellement de matériel électronique, de transmission, de chiffrement : + 2.785.000 francs;
- renouvellement de matériel hospitalier, médico-chirurgical : + 1.200.000 francs;
- renouvellement du couchage : + 2.670.000 francs.

Introduction tardive des créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 sur la comptabilité de l'Etat sont à la base des crédits demandés.

Cette justification plus détaillée se trouve à partir de la page 166 du document 6-I.

Affaires économiques :

Article 32.02. — Subventions à l'industrie cinématographique : + 8.675.000 francs.

Le versement des subventions à l'industrie cinématographique se fait en plusieurs tranches selon des critères bien définis. Le solde n'est liquidé qu'après achèvement complet des travaux. Ceux-ci pouvant s'étaler sur des laps de temps plus ou moins longs, il arrive régulièrement que les crédits tombent en annulation, ce qui implique une demande de crédits supplémentaires pour années antérieures. C'est ainsi que le crédit supplémentaire actuel couvre des créances des années 1968, 1970 et 1971.

Article 31.12. — Subventions aux charbonnages : + 7.900.000 francs.

Les déclarations introduites par le F.N.R.O.M. pour 1971 s'élèvent à 171,9 millions alors que le crédit inscrit au budget à titre de prévision était de 164 millions. Le crédit supplémentaire sollicité représente l'écart entre les prévisions et les réalisations.

Buitenlandse Zaken : + 153,7 miljoen.

Artikel 11.03.2. — Bezoldiging diplomatieke posten (regularisatie van de uitgaven ten laste van de bedrijfsfondsen van de diplomatieke zendingen) : + 8,4 miljoen.

Artikel 12.02.2. — Achterstallige schuldvorderingen inzake vervoer- en verzendingskosten : + 3 miljoen.

Artikel 34.01. — Bijdrage voor de toepassing van het defensie-akkoord met Malta : nog verschuldigd bedrag voor 1971 : + 6,25 miljoen.

Artikel 53.04. — Europees Ontwikkelingsfonds (Belgisch aandeel in de aanvullende bijdrage voor 1971 met het oog op de hersamenstelling van het Fonds) : + 131 miljoen.

Landsverdediging : + 71 miljoen.

Artikel 12.23/2. — Specifieke uitgaven (oefenammunitie, onderhoud bewapening, elektronisch materieel, enz.) : + 56,1 miljoen.

Artikel 13.02.2. — Militaire uitgaven voor werken en aankoop van duurzaam materieel :

- vernieuwing elektronisch, sein- en ontcijfermaterieel : + 2.785.000 frank;
- vernieuwing hospitaal en medisch-chirurgisch materieel : + 1.200.000 frank;
- vernieuwing legeringsmaterieel : + 2.670.000 frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 op de rijkscomptabiliteit zijn de oorzaak van deze bijkredieten.

Nadere verantwoording vindt men vanaf blz. 166 van het document 6-I.

Economische Zaken :

Artikel 32.02. — Subsidies aan de filmnijverheid : + 8.675.000 frank.

De toelagen aan de cinematografische nijverheid worden schijfsgewijze volgens welbepaalde criteria uitgekeerd. Het saldo wordt slechts vereffend na de beëindiging van de werkzaamheden. Daar deze soms langer duren dan voorzien, gebeurt het meermaal dat kredieten vervallen, wat dan de vraag naar bijkredieten voor vroegere jaren meebrengt. Dit bijkrediet dekt schuldvorderingen van de jaren 1968, 1970 en 1971.

Artikel 32.12. — Subsidies aan de steenkolenmijnen : + 7.900.000 frank.

De verklaringen ingediend door het N.P.M. voor het jaar 1971 bedragen 171,9 miljoen, waar het op de begroting uitgetrokken krediet slechts 164 miljoen bedroeg. Het gevraagd bijkrediet dekt dit verschil.

Article 32.14. — Subvention au F.N.R.O.M. : + 10,5 millions.

Cette subvention complémentaire est destinée à pallier l'insuffisance de recettes constatée pour l'année 1971.

Communications : + 53,4 millions.

Article 22.05. — a) Subvention aux sociétés de transports urbains.

Crédit supplémentaire nécessaire pour combler la partie non compensée du déficit d'exploitation de 1971 (cf. p. 187) : + 53 millions.

Travaux publics : (voir justifications à partir de la p. 197) : + 206,2 millions.

Articles 12.01 à 12.14. — Dépenses de consommation — paiement de créances tardives : + 13,2 millions.

Article 14.01. — Entretien ordinaire des routes — paiement de créances tardives : + 8,8 millions.

Article 14.03. — Entretien ordinaire de la côte — paiement de créances tardives : + 10,2 millions.

Article 14.04. — Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique. — Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire — paiement de créances tardives : + 6,1 millions.

Article 41.01. — Péage dû à l'Association intercommunale E3 — créance n'ayant pu être liquidée par suite de l'insuffisance des crédits des années antérieures : + 164,2 millions.

Prévoyance sociale : + 564 millions.

Article 42.07. — Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations familiales pour travailleurs salariés. — Solde des dépenses de 1971 en matière de prestations familiales (cf. p. 217) : + 14 millions.

Article 42.11. — Subvention au Fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs. — Solde à payer sur base des états fournis par le Fonds (cf. plus de détails à la p. 217) : + 426,2 millions.

Article 42.16. — Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière d'assurance invalidité. Le déficit cumulé en matière d'assurance contre l'invalidité a atteint 271,8 millions à fin 1971. Compte tenu du fait qu'un crédit supplémentaire de 153,2 millions a été versé en 1972, il reste un solde de 118,6 millions à apurer : + 118,6 millions.

Santé publique et Famille : + 36,6 millions.

Article 12.35. — Subsidés aux organismes éducatifs ou prophylactiques sanitaires. — Augmentation du nombre des

Artikel 32.14. — Toelage aan het N.P.M. : + 10.500.000 francs.

Deze toelage moet het tekort aan ontvangsten voor het jaar 1971 aanvullen.

Verkeerswezen : + 53,4 miljoen.

Artikel 22.05. — a) Toelagen aan de maatschappijen voor stedelijk vervoer.

Bijkrediet tot aanvulling van het niet-gecompenseerd gedeelte van het exploitatietekort van 1971 (cfr. blz. 187) : + 53 miljoen.

Openbare Werken : (cfr. verantwoording vanaf blz. 197) : + 206,2 miljoen.

Artikels 12.01 tot en met 12.14. — Verbruiksuitgaven — te laat ingediende schuldvorderingen : + 13,2 miljoen.

Artikel 14.01. — Gewoon onderhoud der wegen — te laat ingediende schuldvorderingen : + 8,8 miljoen.

Artikel 14.03. — Gewoon onderhoud der kust — te laat ingediende schuldvorderingen : + 10,2 miljoen.

Artikel 14.04. — Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica. — Exploitatie- en onderhoudskosten — te laat ingediende schuldvorderingen : + 6,1 miljoen.

Artikel 41.01. — Tolgelden verschuldigd aan de Intercommunale E3 — schuldvordering die niet kon betaald worden wegens ontoereikendheid van de kredieten der vorige jaren : + 164,2 miljoen.

Sociale Voorzorg : + 564 miljoen.

Artikel 42.07. — Toelage voor de betaling van de kinderbijslag voor loonarbeiders. — Verrekening van de uitgaven in 1971 inzake familiale prestaties (cf. blz. 217) : + 14 miljoen.

Artikel 42.11. — Toelage aan het Fonds voor beroepsziekten als bijdrage in de last van de schadeloosstelling voor de mijnwerkers-pneumoconiosis. — Verrekening op grond van de door het Fonds ingediende staten (nadere bijzonderheden blz. 217) : + 426,2 miljoen.

Artikel 42.16. — Toelage aan het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers ter verhelping van de ontoereikende ontvangsten inzake invaliditeitsverzekering. — Het gecumuleerd tekort inzake invaliditeitsverzekering beliep einde 1971 271,8 miljoen. Rekening gehouden met het feit dat een bijkrediet van 153,2 miljoen in 1972 werd gestort, blijft er een saldo van 118,6 miljoen aan te zuiveren : + 118,6 miljoen.

Volksgesondheid en Gezin : + 36,6 miljoen.

Artikel 12.35. — Toelagen aan sanitaire opvoedende of voorbehoedende organen. — Vermeerdering van het aantal

examens effectués dans le cadre de l'Inspection médicale scolaire pendant 1971 : + 5.550.000 francs.

Article 41.24. — Subsidies à l'O.N.I.G. — Dépenses pour soins médicaux : + 6,3 millions.

Article 33.65. — Subsidies à des organismes d'études. — Aides familiales (secteur privé) : + 18,9 millions.

Article 43.65 (secteur public) : 5 millions.

Les besoins réels sont calculés d'après les comptes transmis après la clôture de l'année. — Application des arrêtés royaux des 3 avril 1970 et 25 mai 1971.

Finances :

Article 61.01. — Dotation à la Caisse autonome des Domages de guerre : + 50 millions.

La justification détaillée de ce montant figure à la page 243 du programme justificatif.

QUESTION 5.

Office belge de l'Economie et de l'Agriculture.

Un membre qui connaît bien le Ministère de l'Agriculture s'interroge sur les compétences de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture.

Un autre membre lui rappelle que cet Office a absorbé les compétences de l'ancien O.C.R.A. et de l'ancien O.R.E.

REPONSE :

Conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 82 du 10 novembre 1967 portant la création de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture et supprimant l'Office commercial du Ravitaillement et l'Office de Récupération économique, l'Office exerce les missions suivantes :

« *Article 2.* — L'Office est chargé d'exécuter, à la demande et selon les directives données par le Ministre des Affaires économiques ou le Ministres de l'Agriculture, chacun agissant dans les limites de sa compétence propre :

» 1° dans le secteur des produits agricoles : les opérations et les missions nécessaires pour l'application des règlements, recommandations et directives de la Communauté économique européenne, notamment celles nécessitées par l'organisation des marchés, ainsi que les opérations relevant des activités du Fonds agricole;

» 2° dans les autres secteurs de l'économie : les opérations jugées nécessaires à l'approvisionnement du pays, au ravitaillement de la population, à la constitution de stocks, à l'achat, la transformation et l'écoulement des matières, produits, denrées et marchandises et à la stabilisation des

onderzoeken in het raam van de medische schoolinspectie 1971 : + 5.550.000 frank.

Artikel 41.24. — Toelagen aan het N.W.O.I. — Uitgaven voor geneeskundige zorgen : + 6,3 miljoen.

Artikel 33.65. — Toelagen aan studieorganen. — Familiale helpsters (privésector) : 18,9 miljoen.

Artikel 43.65 (publieke sector) : 5 miljoen.

De werkelijke behoeften worden berekend aan de hand van de rekeningen ingediend na de afsluiting van het jaar. Toepassing van de koninklijke besluiten van 3 april 1970 en 25 mei 1971.

Financiën :

Artikel 61.01 — Dotatie aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade : + 50 miljoen.

De nadere verantwoording van dit bedrag staat op blz. 243 van het verantwoordingsprogramma.

VRAAG 5.

Belgische dienst voor bedrijfsleven en landbouw.

Een lid dat goed bekend is met het Ministerie van Landbouw, vraagt zich af wat de bevoegdheid is van de Belgische dienst voor bedrijfsleven en landbouw.

Een ander lid antwoordt hem dat deze dienst de taken heeft overgenomen van de H.D.R. en de voormalige D.E.R.

ANTWOORD :

Overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 82 van 10 november 1967 houdende oprichting van de « Belgische Dienst voor bedrijfsleven en landbouw » en afschaffing van de Handelsdienst voor Ravitaillering en van de Dienst voor economische recuperatie, voert de Dienst volgende opdrachten uit :

« *Artikel 2.* — De Dienst wordt, op verzoek van en volgens de richtlijnen van de Minister van Economische Zaken of van de Minister van Landbouw, elkeen binnen de perken van zijn bevoegdheid, belast met de uitvoering :

» 1° in de sector der landbouwprodukten : van de verrichtingen en opdrachten vereist voor de toepassing van de verordeningen, aanbevelingen en richtlijnen der Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid van diegenen welke voor de marktordening noodzakelijk zijn en van de verrichtingen welke tot de werkzaamheden van het Landbouwfonds behoren;

» 2° in de andere bedrijfssectoren : van de verrichtingen welke noodzakelijk geacht worden voor 's lands bevoorradings, de ravitaillering van de bevolking, de voorraadopslag, de aankoop, de verwerking en de afzet van stoffen, producten, eetwaren en goederen, de stabilisatie der markten en,

marchés, et, plus généralement, toute autre mission découlant de la politique du Gouvernement.

» *Article 3.* — L'Office peut en outre être chargé :

» 1° de missions découlant de la politique scientifique du Gouvernement;

» 2° du paiement ou du recouvrement de subventions, crédits, indemnités ou redevances dont le principe est établi par la loi ou par des règlements et de l'exécution de toute mission de contrôle, de surveillance et de comptabilisation que nécessiteraient les paiements ou les recouvrements;

» 3° de négocier avec les autorités étrangères la réparation des dommages causés par la guerre, en ce compris la restitution de biens, signes monétaires et paiements d'indemnités; il assure la garde de ceux-ci, et en fait, s'il y a lieu, la remise aux ayants droit et reçoit de ceux-ci les paiements qu'ils auraient à effectuer dans les conditions fixées par la loi ou les règlements. »

QUESTION 6.

Famille et Logement. — *Article 33.65.*

Se référant à la page 232 du document Sénat et plus précisément à l'article 33.65 Famille et Logement — Subsidés à des organismes d'études — pour lequel un crédit supplémentaire de 18.900.000 francs pour années budgétaires antérieures est sollicité, un membre estime que les dépenses ont été effectuées nonobstant l'absence de crédits puisque la justification indique que « les dépenses pour 1971 résultant de l'application des arrêtés royaux des 3 avril 1970 et 25 mai 1971 ont dépassé les crédits accordés ».

Comment une telle situation peut-elle se produire ?

REPONSE :

Les comptes des organismes bénéficiant de subventions à la charge de l'article 33.65 précité sont transmis au Ministère de la Santé publique et de la Famille après la clôture de l'année. Ce n'est donc qu'au cours de l'année suivant celle pour laquelle les crédits sont prévus au budget qu'il est possible de déterminer les besoins exacts.

Par ailleurs, tous les organismes ne mettent pas la même célérité à communiquer leur situation au département.

Les subventions en question étant réglementaires, l'Etat se trouve dans l'obligation de faire face aux dépenses qu'entraîne l'application des arrêtés royaux qui les régissent.

Dès lors, le Ministère de la Santé publique et de la Famille a dû solliciter au feuillet d'ajustement du budget de 1972, au titre de créances relatives aux années antérieures, un supplément de 18,9 millions à l'effet de couvrir l'insuffisance résultant en 1971 de l'application des arrêtés royaux des 3 avril 1970 et 25 mai 1971.

meer in het algemeen, van elke andere opdracht voortvloeiende uit het economisch beleid der Regering.

» *Artikel 3.* — De Dienst kan bovendien belast worden met :

» 1° opdrachten voortvloeiende uit het wetenschappelijk beleid der Regering;

» 2° de betaling of de invordering van toelagen, kredieten, vergoedingen of rechten waarvan het beginsel bij de wet of bij reglementen is vastgesteld en met de uitvoering van elke controle, toezicht- en boekhoudingsopdracht noodzakelijk voor de betalingen of de invorderingen;

» 3° de onderhandelingen met buitenlandse overheden inzake oorlogsschadevergoeding, restitutie van goederen, tekenmunten en uitbetalingen der schadeloosstellingen inbegrepen; hij waakt hierover en zorgt voor de teruggave ervan aan de rechthebbenden en ontvangt van hen de betalingen welke zij onder de bij de wet of de reglementen vastgestelde voorwaarden zouden te verrichten hebben. »

VRAAG 6.

Gezin en Huisvesting. — *Artikel 33.65.*

Onder verwijzing naar blz. 232 van het gedrukt stuk van de Senaat en meer bepaald naar artikel 33.65 Gezin en Huisvesting — « Toelagen aan organismen voor studie » — waarvoor een bijkrediet van 18.900.000 frank wordt gevraagd voor de vroegere begrotingsjaren, is een lid van oordeel dat de uitgaven werden gedaan hoewel er geen kredieten voorhanden waren, aangezien de verantwoording luidt : « De uitgaven over 1971 voortvloeiend uit de koninklijke besluiten van 3 april 1970 en 25 mei 1971 hebben de toegestane kredieten overschreden ».

Hoe kan dat gebeuren ?

ANTWOORD :

De rekeningen van de instellingen die toelagen ontvangen ten bezware van het voornoemde artikel 33.65, worden verzonden aan het Ministerie van Volksgezondheid en het Gezin na het afsluiten van het jaar. Het is dus eerst in de loop van het jaar volgend op dat waarvoor de kredieten op de begroting zijn uitgetrokken, dat de juiste behoeften kunnen worden bepaald.

Alle instellingen zijn trouwens niet even snel om hun toestand aan het departement mede te delen.

Aangezien de desbetreffende toelagen reglementair zijn, is de Staat verplicht de uitgaven te bestrijden die voortkomen van de toepassing van de koninklijke besluiten die erop betrekking hebben.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin heeft dan ook, in het aanpassingsfeuilleton van de begroting 1972, als schuldverzoeken betreffende de vorige jaren, een bijkrediet van 18,9 miljoen moeten aanvragen tot dekking van het tekort dat in 1971 ontstond door de toepassing van de koninklijke besluiten van 3 april 1970 en 25 mei 1971.

La mise à la disposition du montant susvisé a été autorisée par la délibération du Conseil des Ministres n° 2198 en date du 10 novembre 1972.

QUESTION 7.

Crédits supplémentaires pour les chemins de fer.

Examinant les crédits supplémentaires relatifs aux chemins de fer (page 66 du Document Sénat 6-I), un membre est frappé par l'imprécision qui a régné lors de l'élaboration du budget de 1972, compte tenu des nombreux crédits supplémentaires (art. 32.01a et b et 32.07) qui sont sollicités en faveur des chemins de fer.

Il souhaiterait avoir des explications à ce propos.

REPONSE :

1. Article 32.01-a.

La majoration de crédit sollicitée résulte essentiellement du fait que les adaptations tarifaires qui devaient entrer en vigueur le 1^{er} avril 1972 ont été postposées au 1^{er} juillet suivant, ce qui a provoqué une moins-value dans les recettes prévues pour 1972, de 438 millions.

Nonobstant l'intervention de cet élément, imprévisible au moment de l'introduction des prévisions budgétaires, l'augmentation de crédit qui devait en résulter a cependant, pour des raisons d'économie, été limitée à 191 millions.

2. Article 32.01-b.

L'augmentation de crédit demandée — 58.600.000 francs — provient de l'augmentation du prix de séjour de l'hospitalisation ainsi que du nombre de prestations médicales et des fournitures pharmaceutiques.

3. Article 32.07.

Ce crédit est destiné à permettre l'application de l'article 3 de la loi du 6 janvier 1969, mettant à charge du Trésor, l'amortissement, les intérêts, les primes éventuelles et tous les frais généralement quelconques relatifs aux emprunts dont le produit est destiné à financer le coût de la construction de 3.575 wagons de marchandises.

Le crédit demandé initialement a dû être adapté en fonction notamment de la majoration de la part de l'Etat provoquée par la révision de prix des contrats en cours, ainsi que des fluctuations du cours du franc suisse et du mark ouest-allemand.

Il résulte de ce qui précède que, contrairement à ce que semble croire l'honorable membre, les crédits supplémentaires sollicités n'ont pas pour origine l'imprécision qui a régné lors de l'élaboration du budget de 1972, mais des éléments nouveaux intervenus en cours d'exécution du budget.

De terbeschikkingstelling van het voornoemde bedrag werd toegestaan bij de beslissing van de Ministerraad nr. 2198 d.d. 10 november 1972.

VRAAG 7.

Bijkredieten voor de spoorwegen.

Wat betreft de bijkredieten voor de spoorwegen (blz. 66 van het Gedr. St. Senaat 6-I) is een lid getroffen door de onnauwkeurigheid bij de voorbereiding van de begroting 1972, aangezien zoveel bijkredieten (art. 32.01 a) en b) en 32.07) moeten worden aangevraagd voor de spoorwegen.

Hij wenst ophelderingen in dit verband.

ANTWOORD :

1. Artikel 32.01-a.

De aangevraagde kredietvermeerdering vloeit vooral voort uit het feit dat de tariefaanpassingen die op 1 april 1972 in werking moesten treden, werden uitgesteld tot 1 juli daaropvolgend, met het gevolg dat 438 miljoen minder werd ontvangen dan geraamd voor 1972.

Niettegenstaande dit niet kon worden voorzien toen de begrotingsramingen werden ingediend, werd de kredietvermeerdering die daaruit moest voortvloeien evenwel om redenen van besparing beperkt tot 191 miljoen.

2. Artikel 32.01-b.

De aangevraagde kredietvermeerdering — 58.600.000 frank — is het gevolg van de verhoging van de prijs van de verpleegdag, alsmede van het aantal geneeskundige prestaties en geleverde farmaceutische produkten.

3. Artikel 32.07.

Dit krediet moet de toepassing mogelijk maken van artikel 3 van de wet van 6 januari 1969, waarbij ten laste van de Schatkist worden gelegd de aflossing, de rente, de eventuele premies en allerlei kosten betreffende de leningen waarvan de opbrengst dient tot financiering van de kosten voor het bouwen van 3.575 goederenwagens.

Het oorspronkelijk aangevraagde krediet moest worden aangepast, onder meer wegens de verhoging van het aandeel van de Staat als gevolg van de herziening van de prijzen der lopende contracten en van de schommelingen van de wisselkoers van de Zwitserse frank en de Westduitse Mark.

Uit wat voorafgaat blijkt dat, in strijd met wat het geachte lid schijnt te geloven, de aangevraagde bijkredieten niet te wijten zijn aan de onnauwkeurigheid waarmee de begroting voor 1972 zou zijn opgemaakt, maar wel aan nieuwe elementen die zich in de loop van de uitvoering van de begroting hebben voorgedaan.

QUESTION 8.

Dépassement des budgets.

Devant l'importance des crédits supplémentaires, un membre tire la conclusion, en s'appuyant notamment sur les crédits supplémentaires pour les charbonnages, qu'il y a des divergences entre les crédits d'une part et les décisions politiques qui ont été prises d'autre part.

Il rappelle que les dépassements ne peuvent jouer qu'en cas d'urgence. D'après lui, c'est à tort que cette urgence est invoquée dans de si nombreux cas.

REPONSE :

Il ne peut être perdu de vue que les crédits d'une année sont généralement fixés par le Gouvernement au plus tard au début du mois de septembre de l'année qui précède celle à laquelle ces crédits se rapportent.

En réalité, entre le moment de la fixation d'une politique et de l'évaluation de son coût et la période de sa réalisation, il se passe beaucoup de choses dans les divers secteurs qui postulent l'intervention financière de l'Etat et des projets paraissant parfaitement valables au moment de l'élaboration du budget s'avèrent ne plus pouvoir s'insérer ou se maintenir tels quels dans le contexte économique et social qui suit.

S'il n'est pas tenu compte des adaptations mineures par rapport au montant total pour chaque budget, les majorations nettes importantes se situent aux budgets suivants :

	(en millions)
Affaires économiques	1.969
Communications	1.380
Emploi et Travail	1.169
Education nationale française	1.042
Education nationale néerlandaise	1.334

Pour les trois premiers budgets, il s'agit pour l'essentiel de charges découlant de dispositions légales (telles celles du chômage, par exemple).

Pour l'Education nationale, il faut retenir qu'il est encore plus difficile d'établir des évaluations correctes que pour les autres budgets, parce qu'un grand nombre de facteurs qui déterminent justement la hauteur des crédits ne peuvent être déterminés que plusieurs mois après la rentrée des classes, c'est-à-dire après la fixation des crédits par le Gouvernement.

D'autre part, de par la nature même du département, les circuits allant de la confection des informations nécessaires jusqu'à la fixation des besoins en crédits sont nécessairement très longs s'il est tenu compte de la masse importante de ces informations qui toutes, en dernier ressort, doivent aboutir à la seule unité de l'Administration centrale chargée du budget et de la comptabilité.

Il ressort suffisamment de ce qui précède, qu'il n'y a pas en réalité divergences entre les crédits et la politique, mais

VRAAG 8.

Overschrijding van de begrotingen.

De bijkredieten zijn zo hoog dat een lid, met name op basis van de bijkredieten voor de steenkolenmijnen, tot de slotsom komt dat er een kloof bestaat tussen de kredieten en de politieke beslissingen.

Hij merkt op dat kredietoverschrijdingen slechts mogen gebeuren in spoedeisende gevallen. Volgens hem wordt de dringende spoed in zovele gevallen ten onrechte aangevoerd.

ANTWOORD :

Men mag niet uit het oog verliezen dat de kredieten voor een jaar doorgaans door de Regering worden vastgesteld uiterlijk in het begin van de maand september van het jaar vóór dat waarop die kredieten betrekking hebben.

Tussen het tijdstip waarop het beleid wordt bepaald en de raming van de kosten ervan enerzijds en het tijdvak van uitvoering anderzijds gebeurt er in werkelijkheid veel in de verschillende sectoren die om een rijkstegemoetkoming verzoeken, zodat projecten die volkomen deugdelijk lijken bij het opmaken van de begroting niet langer ongewijzigd kunnen worden ingevoegd of gehandhaafd in het economisch en sociaal verband dat daarop volgt.

Afgezien van de geringe aanpassingen in het totaal bedrag van elke begroting, komen de belangrijke netto-vermeerderingen voor in de onderstaande begrotingen :

	(in miljoenen)
Economische Zaken	1.969
Verkeerswezen	1.380
Tewerkstelling en Arbeid	1.169
Nationale Opvoeding (Franse sector)	1.042
Nationale Opvoeding (Nederlandse sector)	1.334

Voor de drie eerste begrotingen gaat het hoofdzakelijk om lasten die voortvloeien uit wetten (b.v. die betreffende de werkloosheid).

Wat Nationale Opvoeding betreft mag men niet vergeten dat het hier nog moeilijker is juiste ramingen op te stellen dan voor de andere begrotingen, omdat een groot aantal factoren die de omvang van de kredieten bepalen, eerst verscheidene maanden na de hervatting van de lessen, d.w.z. na de vaststelling van de kredieten door de Regering, kunnen worden bepaald.

Door de aard van het Departement zelf is de kringloop, gaande van de verstrekking van de nodige inlichtingen tot de vaststelling van de kredietbehoeften overmatig zeer lang, indien rekening wordt gehouden met de grote massa inlichtingen die alle, per slot van rekening, moeten uitmonden in de enige eenheid van het Hoofdbestuur dat belast is met de begroting en met de comptabiliteit.

Uit wat voorafgaat blijkt voldoende dat de kredieten en het beleid in werkelijkheid niet verschillen, maar dat er enerzijds

qu'il y a, d'une part, des évaluations qui ne peuvent s'effectuer sur des prévisions économiques, sociales ou autres présentant une grande fiabilité et, d'autre part, des réalités qui ne se déroulent que pendant l'année qui suit les prévisions.

Rappelons que la majorité des besoins en crédits supplémentaires est portée à la connaissance du Parlement par l'intermédiaire de son organe de contrôle budgétaire : la Cour des comptes.

Toutes les délibérations en Conseil des Ministres créant des dépenses tant nouvelles qu'en dépassement de crédits votés sont communiquées immédiatement à cette instance.

Le texte légal sur lequel s'appuie le recours de la délibération porte bien :

Article 24 de la loi du 28 juin 1963.

« Dans les cas d'urgence amenés par des circonstances exceptionnelles ou imprévues, le Conseil des Ministres peut, par délibération motivée, autoriser l'engagement, l'ordonnement et le paiement de dépenses au-delà de la limite des crédits budgétaires ou, en l'absence de crédits, à concurrence du montant fixé par la délibération. Le contrôleur des engagements vise les engagements et les ordonnancements de dépenses autorisés par la délibération.

» Le texte des délibérations est immédiatement communiqué aux Chambres législatives et à la Cour des comptes. Cette dernière fait, éventuellement, parvenir sans délai ses observations aux Chambres législatives.

» Les dépenses autorisées par la délibération font périodiquement l'objet d'un projet de loi tendant à couvrir les crédits nécessaires. »

En réalité, ce n'est pas l'urgence qui détermine ou justifie le dépassement; ce sont les circonstances exceptionnelles et (ou) imprévisibles qui rendent en fait les évaluations initiales caduques.

L'urgence de l'engagement et (ou) du paiement justifie le recours à la délibération en Conseil qui rend les crédits directement disponibles sans attendre l'approbation du Parlement. Dans tous les cas où cette urgence n'est pas établie, les crédits supplémentaires sont soumis à la même procédure d'approbation du Parlement que les crédits proposés dans les budgets. Il est rappelé que le relevé de toutes les délibérations prises par le Gouvernement en cours d'année est joint, en annexe, au feuillet d'ajustement soumis au Parlement.

QUESTION 9.

Dette publique.

Le problème de la réduction de 2,5 milliards du budget de la Dette publique est évoqué.

Un membre demande des explications.

REPONSE :

La proposition de réduction de 2,5 milliards du budget de la Dette publique pour l'année budgétaire 1972 a été effectuée

ramingen zijn die niet kunnen worden verricht op basis van zeer betrouwbare economische, sociale of andere vooruitzichten en anderzijds werkelijke omstandigheden die zich pas in het jaar na die ramingen voordoen.

Er zij op gewezen dat de meeste noodzakelijke bijkredieten ter kennis van het Parlement worden gebracht door zijn orgaan voor het toezicht op de begroting, namelijk het Rekenhof.

Alle beslissingen van de Ministerraad die nieuwe uitgaven en kredietoverschrijdingen met zich medebrengen, worden onmiddellijk aan die instantie medegedeeld.

De desbetreffende wettekst luidt als volgt :

Artikel 24 van de wet van 28 juni 1963.

« In dringende gevallen, veroorzaakt door uitzonderlijke of onvoorziene omstandigheden, kan de Ministerraad, bij gemotiveerde beraadslaging, machtiging verlenen tot het vastleggen, het ordonnanceren en het betalen van uitgaven boven de begrotingskredieten of, bij ontstentenis van kredieten, ten belope van het door de beraadslaging vastgesteld bedrag. De controleur der vastleggingen viseert de uitgavenvastleggingen en -ordonnanceringen die de beraadslaging toestaat.

» De tekst van de beraadslagingen wordt onmiddellijk aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof medegedeeld. Eventueel doet dit laatste onverwijld zijn opmerkingen aan de Wetgevende Kamers geworden.

» De uitgaven, waartoe bij de beraadslaging machtiging verleend werd, maken op gezette tijden het voorwerp uit van een wetsontwerp dat ertoe strekt de nodige kredieten te openen. »

In werkelijkheid is het niet de dringende spoed die de kredietoverschrijding noodzakelijk maakt of rechtvaardigt; het zijn de uitzonderlijke en (of) onvoorziene omstandigheden die in feite de oorspronkelijke ramingen scheeftrekken.

De dringende spoed van de vastlegging en (of) van de betaling rechtvaardigt de beslissing van de Ministerraad die de kredieten onmiddellijk beschikbaar maakt, zonder te wachten op de goedkeuring van het Parlement. In alle gevallen waarin die dringende spoed niet vaststaat, worden de bijkredieten op dezelfde wijze tot goedkeuring aan het Parlement onderworpen als de kredieten op de begrotingen. Er wordt aan herinnerd dat de lijst van alle beslissingen die de Regering in de loop van een jaar heeft genomen, bij het bijblad worden gevoegd dat aan het Parlement wordt voorgelegd.

VRAAG 9.

Rijksschuld.

De vermindering van de begroting van de Rijksschuld met 2,5 miljard werd ter sprake gebracht.

Een lid vraagt nadere gegevens.

ANTWOORD :

Het voorstel tot vermindering van de Rijksschuldbegroting voor het begrotingsjaar 1972 met 2,5 miljard gebeurde met

en application de l'arrêté royal du 12 septembre 1972 relatif aux dotations d'amortissement.

En effet, pour de nombreux emprunts, l'utilisation effective des dotations d'amortissement, par la Caisse d'amortissement, s'étale sur deux années budgétaires, laissant inemployé à la fin de la première année un volume appréciable de crédits imputés au budget de cette année.

Dans de nombreux cas, le budget d'une année budgétaire déterminée est frappé de dépenses d'amortissement qui, de façon certaine et prévisible, ne seront actées comme diminution effective de la dette publique qu'au cours de l'année budgétaire suivante.

Dès lors, il s'est avéré normal d'imputer les charges d'amortissement sur le budget de l'année dans laquelle elles ont lieu et pour laquelle elles entraînent effectivement une diminution de la dette.

Le but est réalisé par l'arrêté royal du 12 septembre 1972.

Les 2,5 milliards de francs qui, en application de l'arrêté royal précité, ont fait l'objet d'une réduction du budget de la dette publique de 1972, représentent des parties de dotations d'amortissement dont, en septembre 1972, on pouvait dire avec certitude que la Caisse d'amortissement ne pourrait les utiliser contractuellement qu'en 1973.

QUESTION 10.

Crédits d'heures.

Un membre rappelle que le Ministre de l'Emploi et du Travail a évalué à 450 millions le coût de la loi, alors que la F.E.B. l'estime à 800 millions et ce indépendamment des traitements à payer au personnel de remplacement.

D'autre part, le coût final de la loi est évalué du côté gouvernemental à quelque 4 milliards, du côté de la F.E.B. à 10 voire 13 milliards.

REPONSE :

L'incidence de la loi relative aux crédits d'heures sur le budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année 1973 serait de 345.666.000 francs (deux trimestres de l'année scolaire 1972-1973, à 100 p.c. de crédits d'heures, sur base de 32.980 étudiants en 3^e année — ou au-delà — de cours de promotion sociale). A ce chiffre, il convient d'ajouter, en cas d'extension par arrêté royal aux travailleurs qui suivent les cours de patronat organisés dans les métiers et négoce, la somme de 4.337.000 francs (deux trimestres de l'année scolaire 1972-1973, à 100 p.c. de crédits d'heures, pour 300 élèves en 3^e année de cours).

L'incidence de la loi sur le budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année 1974, en extrapolant les chiffres actuellement connus de fréquentation de l'enseignement de promotion sociale est estimée à 958.000.000 de frs (100 p.c. de crédits d'heures sur base de 32.980 étudiants en 3^e année et 50 p.c. de crédits d'heures sur base de 50.820 étudiants

toepassing van het koninklijk besluit van 12 september 1972 betreffende de aflossingsdotaties.

Voor talrijke leningen is de werkelijke aanwending door de Delgingskas van de aflossingsdotaties over twee begrotingsjaren gespreid. Op die wijze blijft een aanzienlijk bedrag aan kredieten, toegerekend op het eerste jaar, onbenut op het einde van dat jaar.

In vele gevallen werd een bepaald begrotingsjaar bezwaard met aflossingsuitgaven waarvan met zekerheid kon worden voorzien dat zij slechts tijdens het volgende begrotingsjaar als werkelijke vermindering van de Rijksschuld zouden worden geboekt.

Het is dan ook normaal gebleken de aflossingsuitgaven toe te rekenen op de begroting van het jaar gedurende hetwelk ze plaats vinden en tot een werkelijke vermindering van de schuld aanleiding geven.

Deze doelstellingen werden door het koninklijk besluit van 12 september 1972 verwezenlijkt.

De 2,5 miljard frank, die met toepassing van voornoemd koninklijk besluit, in mindering werden gebracht op de Rijksschuldbegroting 1972 vertegenwoordigen gedeelten van aflossingsdotaties, waarvan in september 1972, met zekerheid kon worden gezegd, dat de Amortisatiekas ze slechts in 1973 contractueel zou kunnen aanwenden.

VRAAG 10.

Kredieturen.

Een lid merkt op dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid de kostprijs van de wet op 450 miljoen schat, hoewel het V.B.O. hiervoor 800 miljoen heeft berekend, afgezien van de wedden voor het vervangingspersoneel.

De uiteindelijke kostprijs wordt door de Regering op ongeveer 4 miljard geschat en door het V.B.O. op 10 en zelfs 13 miljard.

ANTWOORD :

De weerslag van de wet betreffende de kredieturen op de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor 1973 zou 345.666.000 frank belopen (twee kwartalen van het schooljaar 1972-1973, tegen 100 pct. kredieturen, voor 32.980 studenten in het derde jaar of hoger van leergangen voor sociale promotie). Indien de wet bij koninklijk besluit wordt uitgebreid tot de werknemers die de patroonsleergangen volgen georganiseerd in de ambachten en neringen, moet bij dat cijfer een bedrag van 4.337.000 frank worden gevoegd (twee kwartalen van het schooljaar 1972-1973, tegen 100 pct. kredieturen, voor 300 leerlingen in het derde jaar van de leergangen).

De weerslag van de wet op de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor 1974, wordt bij extrapolatie van de bekende cijfers van het aantal leerlingen in het onderwijs voor sociale promotie, geraamd op 958.000.000 frank (100 pct. kredieturen voor 32.980 studenten in het derde jaar en 50 pct. kredieturen voor 50.820 studenten in

en 2^e année). Ce chiffre doit être complété en cas d'extension déjà citée dans les métiers et négoce, par la somme de 18.000.000 de francs (100 p.c. de crédits d'heures pour 300 élèves en 3^e année et 50 p.c. de crédits d'heures pour 2.500 élèves en 2^e année).

Pour ce qui est de l'enseignement de promotion sociale, l'administration n'est pas en mesure de déterminer le nombre respectif d'ouvriers et d'employés.

Quant à la formation au patronat dans les métiers et négoce, 50 p.c. des élèves de 1^{re} et 2^e année sont des travailleurs salariés; en 3^e année, tous les élèves sont pratiquement des employés.

QUESTION 11.

Article 10 du projet. — Communications.

Un membre critique l'article 10 quant au fond et trouve insuffisante la justification inscrite en pages 245 et 246 du projet de loi (Document 6-I).

Il ne comprend pas que l'Etat abandonne une créance.

REPONSE :

1. En application des arrêtés royaux des 5 novembre 1959 et 28 septembre 1964, il a été consenti aux armements belges cités ci-après des avances de crise récupérables :

Armement Antigoon (1 navire) : 6.444.673 francs.

Armement Navibel (3 navires) : 21.476.967 francs.

Armement Deweert et Fils (1 navire) : 8.830.360 francs.

Les contrats intervenus prévoyaient le paiement d'un intérêt annuel de 1 p.c., le remboursement intégral des avances consenties en cas de vente d'un navire, ainsi que le paiement des intérêts légaux en cas de retard dans le remboursement des avances.

2. Nonobstant l'allocation de ces avances, certains armements ont été obligés de vendre des bâtiments. Leur situation financière était cependant à ce point obérée qu'il était nécessaire de leur accorder des délais pour le remboursement de leurs avances, ce qui impliquait l'application des intérêts légaux de 4,50 p.c. et, depuis le 1^{er} juillet 1970, de 6,50 p.c.

3. Cette charge d'intérêt s'étant avérée trop lourde, mon prédécesseur de l'époque, en accord avec son collègue du Budget, décida le 1^{er} décembre 1970 de réduire le taux des intérêts de retard au taux normal du remboursement des avances, soit 1 p.c.

4. C'est pour donner une base légale à cette décision et ce conformément à une observation formulée par la Cour des Comptes que le Comité du Budget a autorisé l'insertion, au feuillet d'ajustement de 1972 de la disposition qui fait l'objet de l'article 10 du projet de loi.

het tweede jaar). Dat cijfer moet, in geval van uitbreiding in de ambachten en neringen, worden aangevuld met 18.000.000 frank (100 pct. kredieturen voor 300 leerlingen in het derde jaar en 50 pct. kredieturen voor 2.500 leerlingen in het tweede jaar).

Wat het onderwijs voor sociale promotie betreft is de administratie niet in staat het respectieve aantal arbeiders en bedienden vast te stellen.

Wat betreft de patroonsopleiding in de ambachten en neringen zijn 50 pct. van de leerlingen van het eerste en tweede jaar loontrekkenden; in het derde jaar zijn vrijwel alle leerlingen bedienden.

VRAAG 11.

Artikel 10 van het ontwerp. — Verkeerswezen.

Een lid hekelt de inhoud van artikel 10 en acht de verantwoording op blz. 245 en 246 van het ontwerp van wet (Gedr. St. 6-I) onvoldoende.

Hij begrijpt niet dat de Staat afstand doet van een schuld-vordering.

ANTWOORD :

1. Bij toepassing van de koninklijke besluiten van 5 november 1959 en 28 september 1964, werden er aan de genoemde Belgische rederijen terugvorderbare crisisvoorschotten toegestaan :

Rederij Antigoon (1 schip) : 6.444.673 frank.

Rederij Navibel (3 schepen) : 21.476.967 frank.

Rederij Deweert et Fils (1 schip) : 8.830.360 frank.

De contracten voorzagen in de betaling van een jaarlijkse rente van 1 pct., in de volledige terugbetaling van de toegekende voorschotten in geval van verkoop van een schip, alsmede in de betaling van de wettelijke renten bij vertraging in de terugbetaling van de voorschotten.

2. Ondanks de toekenning van die voorschotten waren bepaalde rederijen verplicht schepen te verkopen. Hun financiële toestand was evenwel zo benard, dat men hen termijnen moest toestaan voor de terugbetaling van hun voorschotten, hetgeen de toepassing inhield van de wettelijke renten van 4,5 pct. en, sedert 1 juli 1970, van 6,50 pct.

3. Daar deze rentelast al te zwaar bleek, besloot mijn toenmalige ambtsvoorganger, in overleg met zijn collega van Begroting, op 1 december 1970, de verwijlrente te vermindern tot de normale rentevoet voor de terugbetaling der voorschotten, namelijk 1 pct.

4. Ten einde een wettelijke grondslag aan die beslissing te geven heeft het Begrotingscomité, overeenkomstig een opmerking van het Rekenhof, toegestaan de bepaling die het voorwerp uitmaakt van artikel 10 van het ontwerp van wet, op te nemen in het bijblad van 1972.

5. A remarquer enfin que le remboursement des avances consenties s'effectue régulièrement.

QUESTION 12.

Article 15 du projet. — Santé publique.

Un membre demande le fondement de l'article 15 et trouve sa justification à la page 247 du Document Sénat 6-I insuffisante.

Il souhaite avoir des renseignements complémentaires.

REPONSE :

Il s'agit ici d'un préfinancement par l'Etat car les terrains pour stations d'épuration des eaux d'égout sont subsidiables au taux de 80 p.c. tout comme les stations elles-mêmes.

L'Etat fera l'acquisition des terrains nécessaires à l'implantation de certaines stations d'épuration pour les remettre ultérieurement aux sociétés d'épuration, contre remboursement de la partie non subsidiable, soit 20 p.c. du coût. C'est donc une mesure transitoire, en attendant que les sociétés de bassin soient devenues opérationnelles et en prévision du manque d'initiative des communes ou intercommunales pour acquérir des terrains qui devraient être cédés quelque temps plus tard aux sociétés de bassin, terrains qu'il s'avère indispensable de réserver dès à présent.

QUESTION 13.

Article 22 du projet.

Un membre s'étonne des nombreuses créances qui doivent être relevées de la prescription quinquennale.

Il demande pourquoi l'Etat renonce à un droit en demandant au Parlement de relever de la prescription quinquennale les créances énumérées à l'article 22.

Il trouve l'explication fournie à la page 247 du Document Sénat 6-I par le Ministère de la Justice vraiment trop sommaire.

« Facture introduite tardivement. »

La justification fournie par le Ministère de l'Intérieur ne le satisfait pas davantage. Comment se fait-il que des originaux de factures ne soient jamais parvenus au département ?

Il se demande s'il faut faire de tels cadeaux aux communes ainsi qu'à l'O.C.F. dont il souhaiterait savoir s'il a ou non la personnalité juridique.

REPONSE :

1. Factures O.C.F. Bruxelles.

Si certaines factures ne sont pas parvenues au département, cela résulte essentiellement du fait qu'elles ont été transmises par l'O.C.F. :

— soit à un service extérieur qui entretemps avait été supprimé;

5. Ten slotte zij nog opgemerkt dat de terugbetaling van de verleende voorschotten regelmatig geschiedt.

VRAAG 12.

Artikel 15 van het ontwerp. — Volksgezondheid.

Een lid vraagt waarop artikel 15 berust en acht de verantwoording ervan op blz. 247 van het Gedrukt Stuk 6-I van de Senaat onvoldoende.

Hij wenst nadere gegevens.

ANTWOORD :

Het gaat hier om een prefinanciering door de Staat, want de gronden voor zuiveringsstations van rioolwater zijn subsidieerbaar tegen 80 pct., evenals de stations zelf.

De Staat zal de terreinen aankopen die nodig zijn voor de vestiging van bepaalde zuiveringsstations en ze nadien overdragen aan de zuiveringsmaatschappijen tegen terugbetaling van het niet-subsidieerbaar gedeelte, d.i. 20 pct. van de kosten. Het is dus een overgangsmaatregel, in afwachting dat de bekkenmaatschappijen operationeel zijn geworden en in het vooruitzicht dat de gemeenten of de intercommunale verenigingen geen gronden aankopen die enige tijd later zouden moeten worden overgedragen aan de bekkenmaatschappijen, welke gronden thans reeds absoluut dienen te worden voorbehouden.

VRAAG 13.

Artikel 22 van het ontwerp.

Een lid is verbaasd dat zovele schuldvorderingen van de vijfjarige verjaring moeten worden ontheven.

Hij vraagt waarom de Staat afziet van een recht door aan het Parlement te vragen de schuldvorderingen opgesomd in artikel 22 te ontheffen van de vijfjarige verjaring.

Hij acht de verantwoording van het Ministerie van Justitie op blz. 247 van het Gedrukt Stuk nr. 6-I van de Senaat werkelijk al te bondig.

« Laattijdig ingediende faktuur. »

De verantwoording van het Ministerie van Binnenlandse Zaken geeft hem al evenmin voldoening. Hoe komt het dat het origineel van facturen nooit op het departement is toegekomen ?

Hij vraagt zich af of men zulke geschenken moet doen aan de gemeenten en aan het C.B.B., waarvan hij wenst te weten of het al dan niet rechtspersoonlijkheid bezit.

ANTWOORD :

1. C.B.B.-Facturen Brussel.

Dat bepaalde facturen niet op het departement zijn toegekomen, is hoofdzakelijk hieraan te wijten dat zij door het C.B.B. werden overgezonden :

— hetzij aan een buitendienst die ondertussen was opgeheven;

— soit encore à des services extérieurs qui prétendent ne jamais avoir reçu ces factures.

Pour éviter qu'à l'avenir cet inconvénient ne puisse se reproduire, il a été suggéré à l'O.C.F. par lettre du 18 août 1971, que toutes les factures à imputer sur le budget du Département de l'Intérieur soient adressées directement au service de l'Economat de l'administration centrale.

Quant au statut juridique de l'O.C.F., il convient de constater qu'il s'agit d'une direction générale du Ministère des Travaux publics.

2. Article 63.03.

Il s'agit effectivement de cinq dossiers introduits tardivement par des administrations communales. Comme ces dossiers ne sont parvenus en dehors des limites légales pour pouvoir être liquidés sur les crédits prévus au budget auquel ils se rapportent, j'ai été obligé de les inscrire au feuillet de 1972.

Dans l'ancien système d'achat de matériel communal d'incendie, c'est la commune elle-même qui procédait à l'achat après avoir reçu une promesse de subvention. Cette subvention n'était accordée que lorsque la commune avait payé le matériel. Dans certains cas, il a fallu aux communes plusieurs années pour pouvoir introduire le dossier auprès du département. Ce très long délai s'explique par : la procédure d'adjudication, la durée de fabrication, la réception, la prévision au budget communal des crédits nécessaires, et enfin le paiement. Ce n'est qu'à ce moment que les communes pouvaient demander l'octroi du subside; dans certains cas les délais ont été tellement longs que non seulement les crédits utiles étaient tombés en annulation et qu'il a fallu demander des crédits supplémentaires mais encore que la procédure de relèvement de la prescription quinquennale a dû être utilisée.

3. Facture Ville de Gand.

La facture n° 1088 du Watervoorzieningsdienst Gent du 10 février 1967, a été inscrite à la prison de Gand le 13 février 1967 mais, par un malheureux concours de circonstances, est restée accrochée par une agrafe à une minute d'une autre facture et a été classée dans les archives.

A la suite des rappels du Service des Eaux de Gand concernant cette facture impayée, elle a finalement été retrouvée dans les archives et aussitôt introduite au département pour liquidation par un bordereau spécial du mois de février 1972.

Le Service des Eaux de Gand ne s'est pas inquiété plus tôt du non paiement de la facture, du fait qu'il leur arrive souvent d'être payé à longue échéance par les services publics, faute de crédits disponibles.

Le Secrétaire d'Etat au Budget rappelle que M. le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget Tindemans a récemment suggéré que chacun des ministres intéressés vienne s'expliquer en Commission sur les modifications à apporter à leur budget.

— hetzij aan buitendiensten die beweren deze facturen nooit te hebben ontvangen.

Ten einde een en ander in de toekomst te voorkomen werd bij brief van 18 augustus 1971 aan het C.B.B. in overweging gegeven dat alle facturen, toe te rekenen op de begroting van het Departement van Binnenlandse Zaken, rechtstreeks worden gericht aan het Economaat van het hoofdbestuur.

Wat de status van het C.B.B. betreft dient te worden geconstateerd, dat het gaat om een algemene directie van het Ministerie van Openbare Werken.

2. Artikel 63.03.

Het betreft inderdaad vijf dossiers die te laat door gemeentebesturen werden ingediend. Aangezien die dossiers zijn ingekomen buiten de wettelijke tijd om te kunnen worden vereffend met kredieten van de begroting waarop zij betrekking hebben, moesten ze worden opgenomen in het bijblad voor 1972.

Onder de vroegere regeling inzake aankoop van gemeentelijk brandweermaterieel, was het de gemeente zelf die het materieel aankocht na een belofte van toelage te hebben ontvangen. Die toelage werd pas verleend nadat de gemeente het materieel betaald had. In bepaalde gevallen hadden de gemeenten verscheidene jaren nodig om het dossier bij het Departement te kunnen indienen. Deze zeer lange termijn is te verklaren door de aanbestedingsprocedure, de duur van de fabricage, de oplevering, het uittrekken van de nodige kredieten op de gemeentebegroting en ten slotte de betaling. Eerst op dat ogenblik konden de gemeenten om een toelage verzoeken; in bepaalde gevallen waren de termijnen zo lang, dat de nuttige kredieten niet alleen vervallen waren en bij kredieten moesten worden gevraagd, maar dat ook de procedure tot opheffing van de vijfjarige verjaring moest worden toegepast.

3. Factuur Stad Gent.

De factuur nr. 1088 van de Watervoorzieningsdienst Gent d.d. 10 februari 1967 werd op 13 februari 1967 geboekt in de gevangenis van Gent, maar door een ongelukkige samenloop van omstandigheden is zij met een paperclip blijven vasthangen aan een minuut van een andere factuur en in het archief geclasseerd.

Na verscheidene herinneringsbrieven van de Watervoorzieningsdienst Gent omdat de factuur niet betaald werd, werd zij uiteindelijk in het archief teruggevonden en onmiddellijk voor vereffening bij het Departement ingediend met een bijzondere staat van de maand februari 1972.

De Watervoorzieningsdienst Gent heeft niet eerder blijken gegeven van ongerustheid over de niet-betaling van de factuur, omdat het dikwijls voorvalt dat de betaling door de overheidsdiensten bij gebrek van beschikbare kredieten eerst veel later geschiedt.

De Staatssecretaris voor Begroting wijst erop dat Vice-Eerste-Minister en Minister voor Begroting Tindemans onlangs in overweging heeft gegeven dat iedere betrokken minister in Commissie uitleg zou komen verstrekken over de wijzigingen die in zijn begroting moeten worden aangebracht.

Pour le surplus, il pense que quand l'Etat est débiteur vis-à-vis des autres pouvoirs publics, il convient, dans un souci d'une saine coordination entre pouvoirs publics, de solliciter le relèvement de la prescription quinquennale. D'après lui, il ne convient pas de dramatiser la perte de quelques documents eu égard au nombre impressionnant de documents qui sont manipulés.

QUESTION 14.

Article 9 du projet.

Se référant à l'article 9 du projet, un membre s'étonne que le traitement alloué à une personne soit maintenu alors que sa nomination irrégulière a été annulée par le Conseil d'Etat.

REPONSE :

Il est répondu qu'après sa nomination, le fonctionnaire a effectivement exercé les fonctions du grade auquel il a été nommé. L'annulation prononcée d'une part par le Conseil d'Etat avec effet rétroactif à la date de nomination ne peut empêcher le fait que l'agent a effectivement presté les fonctions du grade auquel il avait été nommé.

Partant, la disposition constitue une mesure d'équité qui est d'ailleurs traditionnelle.

QUESTION 15.

Article 17 du projet.

Se référant à l'article 17 du projet de loi, un membre souhaiterait savoir s'il y a eu des pertes de change que l'Etat doit supporter.

Un autre membre rappelle le mécanisme tout en ne comprenant pas le montant de 250 millions qui figure en page 247 du Document Sénat 6-I.

REPONSE :

En application des arrangements du 18 décembre 1971, intervenus à Washington, la Belgique avait accepté de maintenir le cours du dollar sur le marché des changes dans les marges de fluctuation élargies de 2,25 p.c.

En raison de l'inconvertibilité du dollar la Banque Nationale de Belgique a, ensuite de ses interventions sur le marché des devises, accumulé des avoirs en dollars dépassant ses besoins courants.

En vertu de l'article 6 de l'arrêté-loi n° 5 du 1^{er} mai 1944 la Banque est couverte contre les risques de change affectant ces avoirs en dollars par une garantie de l'Etat.

D'autre part il a été convenu entre l'Etat et la Banque nationale qu'une partie importante du produit des dollars placés par la Banque revient à l'Etat. Ces montants sont versés, à la fin de chaque trimestre, à un article ouvert à cette fin à la section particulière du budget des Finances (660 5B).

Hij meent bovendien dat, wanneer de Staat schuldenaar is ten opzichte van de andere openbare besturen, men ter bereiking van een gezonde coördinatie tussen de openbare besturen, de opheffing van de vijfjarige verjaring moet vragen. Volgens hem hoeft men het verlies van enkele bescheiden niet te dramatiseren, gelet op het indrukwekkend aantal documenten die worden behandeld.

VRAAG 14.

Artikel 9 van het ontwerp.

Onder verwijzing naar artikel 9 van het ontwerp is een lid verbaasd te vernemen dat de wedde die aan iemand werd verleend behouden blijft, hoewel zijn onregelmatige benoeming door de Raad van State nietig is verklaard.

ANTWOORD :

Er wordt geantwoord dat de ambtenaar na zijn benoeming werkelijk de functies van de graad waartoe hij benoemd was, heeft uitgeoefend. De vernietiging die door de Raad van State was uitgesproken met terugwerking tot de dag van benoeming, kan niets afdoen aan het feit dat de ambtenaar werkelijk de functies van de graad waarin hij benoemd was heeft vervuld.

Het gaat hier derhalve om een billijke maatregel, die trouwens altijd wordt toegepast.

VRAAG 15.

Artikel 17 van het ontwerp.

Onder verwijzing naar artikel 17 van het ontwerp van wet vraagt een lid of er wisselkoersverlies werd geleden dat de Staat moet dragen.

Een ander lid brengt het mechanisme in herinnering, maar begrijpt niet dat op bladzijde 247 van het Gedrukt Stuk 6-I van de Senaat een bedrag van 250 miljoen wordt genoemd.

ANTWOORD :

Bij toepassing van de te Washington bereikte akkoorden van 18 december 1971 had België aanvaard de koers van de dollar op de deviezenmarkt te handhaven binnen verbrede schommelmarges van 2,25 pct.

Als gevolg van de niet-inwisselbaarheid van de dollar heeft de Nationale Bank van België, na haar interventies op de deviezenmarkt, dollartegoeden opgehoopt die haar lopende behoeften overtreffen.

Ingevolge artikel 6 van het wetsbesluit nr. 5 van 1 mei 1944 is de Bank tegen wisselverlies op deze dollartegoeden gedekt door een staatsgarantie.

Anderzijds werd tussen de Staat en de Nationale Bank overeengekomen dat een deel van de opbrengst der door de Bank geplaatste overtollige dollars aan de Staat toekomt. Deze bedragen worden op het einde van elk kwartaal gestort op een daartoe op de afzonderlijke sectie van de begroting van Financiën geopend artikel (660 5B).

Ainsi, l'Etat a reçu en 1972 un montant de 232 millions de francs, montant qui correspond à peu près aux 250 millions de francs dont question à la page 247 du Document Sénat 6-I. Ces 250 millions n'étaient qu'une évaluation faite au mois de mai 1972.

Le 2 janvier 1973 il a encore été versé une somme de 192 millions de francs pour le 4^e trimestre de 1972.

Jusqu'à la dernière dévaluation du dollar (février 1973) la partie revenant à l'Etat s'élevait au total à $\pm$ 600 millions de francs.

A la suite de la dévaluation précitée du dollar la Banque nationale a subi sur ses actifs en dollars une perte qui, calculée sur la base des cours centraux, se situe à 4.030 millions de francs. Les modalités d'apurement de la créance que la Banque possède sur l'Etat à la suite de cette perte font l'objet de négociations avec la Banque nationale. Il est envisagé que l'Etat n'aura à effectuer aucun décaissement effectif, mais qu'il pourra apurer entièrement sa dette au moyen des recettes en rapport avec les placements dont il est question ci-dessus.

QUESTION 16.

Ministère des Affaires étrangères.

Un membre constate que le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur demande, pour années antérieures, les montants supplémentaires suivants :

	Montants sollicités lors du feuillet	Montants sollicités par l'amendement	Majorations
Art. 11.03 - 2	8.400.000	9.350.000	950.000
Art. 12.13 - 2	1.500.000	2.000.000	500.000
Art. 12.20	—	13.565.000	13.565.000
	9.900.000	24.915.000	15.015.000

La justification commune qui figure en-dessous de l'article 11.03-2 est la suivante :

« Crédits nécessaires à la régularisation budgétaire de certaines dépenses exposées par les missions diplomatiques et les postes consulaires par prélèvement sur les fonds de roulement dont sont dotées ces missions. »

Sans vouloir critiquer le système, l'intervenant, rejoint en cela par d'autres membres de la Commission, souhaite que l'on réponde aux questions suivantes :

- Comment ont été constitués ces fonds de roulement ?
- Quel est l'historique de toute cette question ?
- Quel est le montant total de ces fonds de roulement ?
- Qui a la gestion de ces fonds de roulement ?

REPONSE :

Les fonds de roulement des postes diplomatiques et consulaires sont des avances permanentes mises à la disposition des titulaires de ces postes pour leur permettre de liquider les

Aldus ontving de Staat in 1972 een bedrag van 232 miljoen frank, welk bedrag nagenoeg overeenstemt met de 250 miljoen frank waarvan sprake op pagina 247 van het Gedrukt stuk van de Senaat 6-I. Deze 250 miljoen waren een raming gedaan in de maand mei 1972.

Op 2 januari 1973 werd nog een bedrag gestort van 192 miljoen frank voor het 4^e kwartaal 1972.

Tot aan de laatste devaluatie van de dollar (februari 1973) bedroeg het aan de Staat toekomend gedeelte in totaal $\pm$ 600 miljoen frank.

Door die devaluatie van de dollar heeft de Bank op haar dollartegoeden een verlies geleden dat, berekend op grond van de spilkoersen, 4.030 miljoen frank bedraagt. De modaliteiten tot aanzuivering van de schuldvordering die de Bank uit hoofde van dit verlies op de Staat bezit, worden thans met de Nationale Bank besproken. Er wordt in het vooruitzicht gesteld dat de Staat geen werkelijke storting zal moeten doen, doch zijn schuld volledig zal kunnen aanzuiveren met het gedeelte dat hem toekomt in de opbrengst die voor de Bank uit de bovenvermelde plaatsingen voortvloeit.

VRAAG 16.

Ministerie van Buitenlandse Zaken.

Een lid stelt vast dat het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, voor de vorige jaren, de onderstaande bijkredieten vraagt :

	Bedragen aangevraagd op het bijblad	Bedragen aangevraagd bij het amendement	Vermeerderingen
Art. 11.03 - 2	8.400.000	9.350.000	950.000
Art. 12.13 - 2	1.500.000	2.000.000	500.000
Art. 12.20	—	13.565.000	13.565.000
	9.900.000	24.915.000	15.015.000

Onder artikel 11.03-2 staat de volgende gemeenschappelijke verantwoording :

« Kredieten nodig voor de budgettaire regularisatie van uitgaven die ten laste van de werkingsfondsen van de diplomatieke zendingen en consulaire posten gedaan werden bij opnemings uit de werkingsfondsen waarover die zending beschikken. »

Zonder het stelsel te willen bekritisieren wenst spreker, samen met andere commissieleden, dat een antwoord zou worden verstrekt op de volgende vragen :

- Hoe werden die werkingsfondsen aangelegd ?
- Wat is de ontwikkelingsgang van heel deze kwestie ?
- Wat is het totale bedrag van die werkingsfondsen ?
- Wie beheert die werkingsfondsen ?

ANTWOORD :

De werkingsfondsen van de diplomatieke en consulaire posten zijn permanente voorschotten ter beschikking gesteld van de titularissen van die posten, ten einde ze in staat te

dépenses de chancellerie dont l'Etat supporte la charge et qui sont payables en monnaie étrangère au lieu où ces postes sont établis.

Les fonds de roulement sont constitués par prélèvement sur les crédits inscrits à cette fin à l'article 03.01 du budget extraordinaire du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement.

La nécessité de constituer ces fonds de roulement s'est manifestée dès 1923 au moment où, en raison de l'accroissement des dépenses de chancellerie des postes diplomatiques et consulaires, les titulaires de ceux-ci ont cessé d'être en état d'en faire l'avance pour le compte du trésor.

Aucune dépense n'y est prélevée sans l'autorisation expresse d'un des services ordonnateurs délégués à cet effet par le Ministre des Affaires étrangères.

Il existe cependant certaines dépenses qui ne sont autorisées que dans leur principe et dont l'importance ne peut être déterminée préalablement à leur engagement.

Il s'agit des frais de chauffage, de consommation d'eau, de gaz et d'électricité, des frais d'affranchissement de la correspondance, des frais de téléphones et de télégrammes ainsi que des frais de transport et d'expédition du courrier.

La contre-valeur en francs belges du montant total des fonds de roulement de tous les postes diplomatiques et consulaires s'élève actuellement à quelque 173.000.000 de francs.

Les fonds de roulement sont reconstitués par le remboursement au rythme de six fois par an des dépenses de chancellerie qui y sont prélevées et dont la régularité a été préalablement vérifiée par les services de comptabilité de mon département.

Les fonds de roulement sont gérés par les titulaires des postes diplomatiques et consulaires qui en sont comptables et qui sont tenus, à ce titre, de rendre tous les deux mois le compte de leur gestion, pièces justificatives à l'appui.

Le montant des dépenses liquidées annuellement à l'intervention des titulaires des postes diplomatiques et consulaires par prélèvement sur les fonds de roulement dont ils disposent, s'élève, dans l'état actuel des choses, à quelque 510.000.000 de francs.

QUESTION 17.

Affaires culturelles communes. Institutions communes de la capitale.

Un membre constate que le crédit supplémentaire de 17.382.000 francs pour le Palais des Beaux-Arts sera porté à 25.882.000 francs, soit une majoration de 7.500.000 francs.

Il souhaiterait savoir si cette somme a déjà été payée.

Le fait que ce problème ait fait l'objet de la délibération n° 2.209 du Conseil des Ministres en date du 15 décembre 1972 semble bien impliquer une réponse affirmative.

stellen de kanselarijuitgaven te vereffenen waarvan de Staat de last draagt en die betaalbaar zijn in buitenlandse munt ter plaatse waar die posten gevestigd zijn.

De werkingsfondsen worden aangelegd door opnemings van de kredieten die daartoe worden uitgetrokken op artikel 03.01 van de buitengewone begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings-samenwerking.

De noodzaak om die werkingsfondsen aan te leggen is gebleken in 1923 toen wegens de toeneming van de kanselarijuitgaven van de diplomatieke en consulaire posten, de titularissen ervan niet langer in staat waren ze voor rekening van de schatkist voor te schieten.

Er wordt geen enkele uitgave gedaan zonder uitdrukkelijke machtiging van een der ordonnancerende diensten die daartoe door de Minister van Buitenlandse Zaken zijn gemachtigd.

Er zijn evenwel bepaalde uitgaven die slechts in beginsel toegelaten zijn en waarvan de omvang niet vóór de vastlegging ervan kan worden bepaald.

Dit zijn kosten voor verwarming, verbruik van water, gas en elektriciteit, frankering van de brieven, kosten voor telefoon en telegrammen, alsmede voor vervoer en verzending van de post.

De tegenwaarde in Belgische frank van het totale bedrag op de werkingsfondsen van alle diplomatieke en consulaire posten bedraagt thans ongeveer 173.000.000 frank.

De werkingsfondsen worden opnieuw gespijsd met de terugbetaling, zesmaal per jaar, van de kanselarijuitgaven die eruit opgenomen werden en waarvan de regelmatigheid vooraf werd nagegaan door de comptabiliteit van het departement.

De werkingsfondsen worden beheerd door de titularissen van de diplomatieke en consulaire posten die er aansprakelijk voor zijn en om de twee maand rekening en verantwoording van hun beheer moeten doen, met overlegging van de stukken tot staving.

Het bedrag van de uitgaven die jaarlijks door de titularissen van de diplomatieke en consulaire posten worden verricht door middel van de werkingsfondsen waarover zij beschikken, belooft in de huidige stand van zaken ongeveer 510.000.000 frank.

VRAAG 17.

Gemeenschappelijke Culturele Zaken. Gemeenschappelijke instellingen van de Hoofdstad.

Een lid constateert dat het bijkrediet van 17.382.000 frank voor het Paleis voor Schone Kunsten vermeerderd wordt met 7.500.000 frank tot 25.882.000 frank.

Hij zou willen weten of dit bedrag reeds werd betaald.

Het feit dat deze aangelegenheid het voorwerp is geweest van de beslissing nr. 2.209 van de Ministerraad d.d. 15 december 1972, schijnt erop te wijzen dat het antwoord bevestigend is.

REPONSE :

Sur base de la délibération n° 2209 du Conseil des Ministres, suite à l'inscription d'un crédit supplémentaire une somme de 7.500.000 francs a été liquidée le 15 mars 1973 et virée au C.C.P. du Palais des Beaux-Arts le 16 avril 1973.

QUESTION 18.

Traitements arriérés de l'Education nationale.

La Commission évoque longuement ce problème. Certains membres rappellent les travaux que la Commission a consacrés à ce propos il y a quelque deux ans.

La Commission estime devoir reprendre prochainement les discussions sur cet objet. Le Gouvernement est invité à informer la Commission sur le résultat des travaux annoncés il y a quelque deux ans.

QUESTION 19.

Article 43.01 du budget.

Constatant l'incidence d'un crédit supplémentaire de 66 millions au titre de l'article 43.01 du budget des Travaux publics pour les subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux au titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt, un membre de la Commission demande si ces crédits permettront le remboursement aux villes de Gand et d'Anvers des dépenses qu'elles ont préfinancées pour l'Etat en faveur de certains travaux relevant de la compétence du Ministère des Travaux publics.

REPONSE :

Le Secrétaire d'Etat au Budget estime que la réponse est négative, la somme supplémentaire demandée concernant le remboursement par l'Etat au Crédit communal de sa quote-part dans les travaux subventionnés des pouvoirs publics régionaux et locaux, dans le cadre des arrêtés de 1949 et de 1959 sur les subventions à ces pouvoirs.

Le cas visé par l'honorable membre, par contre, concerne un préfinancement intervenu en dehors du cadre de cette réglementation.

QUESTION 20.

Observations de la Cour des Comptes.

Un membre souligne les nombreuses observations que la Cour des Comptes a formulées sur un certain nombre de marchés conclus par l'Etat du fait des dépassements constatés par rapport aux engagements initiaux.

Il précise qu'il ne vise pas les majorations imputables à la hausse du coût de la vie, compte tenu de ce qu'elles sont

ANTWOORD :

Krachtens de beslissing nr. 2209 van de Ministerraad, werd, na de uittrekking van een bijkrediet, op 15 maart 1973 een bedrag van 7.500.000 frank betaalbaar gesteld en op 16 april 1973 overgeschreven op de postrekening van het Paleis voor Schone Kunsten.

VRAAG 18.

Achterstallige wedden in Nationale Opvoeding.

De Commissie besteedt veel aandacht aan dit probleem. Sommige leden herinneren aan de besprekingen die de Commissie hieraan vóór twee jaar heeft gewijd.

De Commissie is van oordeel dat zij deze aangelegenheid binnenkort opnieuw zal moeten behandelen. De Regering wordt verzocht aan de Commissie mede te delen wat het resultaat is van de werkzaamheden die vóór twee jaar werden aangekondigd.

VRAAG 19.

Artikel 43.01 van de begroting.

Gegeven de weerslag van een bijkrediet van 66 miljoen op artikel 43.01 van de begroting van Openbare Werken op de subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen bij wijze van staatsbijdrage aan de rentelasten, vraagt een lid of deze kredieten de terugbetaling aan de stad Gent en Antwerpen zullen mogelijk maken van de uitgaven die deze steden voor het Rijk geprefinancierd hebben voor de uitvoering van bepaalde werken die tot de bevoegdheid van het Ministerie van Openbare Werken behoren.

ANTWOORD :

De Staatssecretaris voor Begroting is van oordeel dat het antwoord ontkennend is, aangezien het gevraagde bijkrediet betrekking heeft op de terugbetaling door het Rijk aan het Gemeentekrediet, van zijn aandeel in de gesubsidieerde werken van de gewestelijke en plaatselijke openbare besturen in het kader van de besluiten van 1949 en 1959 inzake de toelagen aan die besturen.

Het geval waarop het geachte lid doelt, heeft daaren'egen betrekking op een andere prefinanciering dan die welke in het kader van deze reglementering gebeurde.

VRAAG 20.

Opmerkingen van het Rekenhof.

Een lid vestigt de aandacht op talrijke opmerkingen die het Rekenhof heeft gemaakt over een aantal overeenkomsten gesloten door de Staat, wegens overschrijding van de oorspronkelijke vastleggingen.

Hij doelt niet op de verhogingen die te wijten zijn aan de stijging van de kosten van levensonderhoud, die geregeld

réglées par des dispositions conventionnelles mais bien des nombreuses irrégularités constatées par la Cour.

Il évoque aussi le fait que certains travaux sont confiés de gré à gré à certaines firmes en lieu et place de l'octroi d'une indemnité.

REPONSE :

Le Secrétaire d'Etat au Budget rappelle les très nombreux marchés contractés par l'Etat et souligne que seuls ceux qui soulèvent des problèmes sont évoqués dans le cahier d'observations de la Cour des comptes.

Un jugement objectif de la situation ne peut négliger ce fait. Il signale que certains marchés contiennent des clauses de révision dont il n'est pas toujours possible, lors de l'engagement de supputer l'incidence exacte et que dès lors, il est fatal que certains engagements complémentaires doivent être contractés.

Pour le surplus, il reconnaît qu'il y a, dans des cas limités, et exceptionnels, certaines difficultés.

Plusieurs membres évoquent encore d'autres problèmes en relation avec les adjudications.

En conclusion, la Commission décide de consacrer une réunion spéciale au problème des observations de la Cour des comptes.

QUESTION 21.

Un membre signale à la page 83 au titre de subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux au titre d'interventions de l'Etat dans les charges d'amortissement, un crédit supplémentaire de 2 millions porté par l'amendement à 2.400.000 francs. Il ne comprend pas une telle majoration de 20 p.c.

REPONSE :

Le Secrétaire d'Etat au Budget lui répond que les 400.000 francs supplémentaires doivent se comparer non pas aux 2 millions mais bien au montant initial de 399 millions et qu'ils ne représentent donc que 1/1.000^e de ce crédit initial.

QUESTION 22.

Charbonnages.

Un membre demande à la suite de la disparition du directeur charbonnier, qui calcule les subventions en faveur des charbonnages.

Il présume que l'administration des mines est redevenue compétente.

Il se demande toutefois si le fait qu'elle ait été écartée de ce problème pendant quelque dix ans n'est pas à l'origine des nombreux crédits supplémentaires sollicités.

werden door bepalingen van de contracten, maar wel op de talrijke onregelmatigheden vastgesteld door het Hof.

Sommige werken worden onderhands gegund aan bepaalde firma's in plaats dat een vergoeding wordt toegekend.

ANTWOORD :

De Staatssecretaris voor Begroting wijst erop dat de Staat zeer vele overeenkomsten sluit en dat alleen die waarbij problemen rijzen, in het Boek van het Rekenhof ter sprake worden gebracht.

Bij een objectieve beoordeling van de toestand mag dit niet over het hoofd gezien worden. Sommige overeenkomsten bevatten herzieningsbedingen waarvan men, bij de vastlegging, niet altijd de juiste weerslag kan ramen en derhalve moeten soms onvermijdelijk bijkomende verbintenissen worden aangegaan.

Bovendien rijzen in een aantal uitzonderlijke gevallen soms moeilijkheden.

Verscheidene commissieleden brengen nog andere vraagstukken te berde in verband met de aanbestedingen.

Uiteindelijk besluit de Commissie om een bijzondere vergadering te wijden aan het probleem van de opmerkingen van het Rekenhof.

VRAAG 21.

Een lid merkt op dat op bladzijde 83, onder de titel : Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen bij wijze van staatstussenkost in de delgingslasten, een bijkrediet van 2 miljoen voorkomt, dat door het amendement is verhoogd tot 2.400.000 frank. Hij begrijpt een dergelijke vermeerdering met 20 pct. niet.

ANTWOORD :

De Staatssecretaris voor Begroting antwoordt hem dat de bijkomende 400.000 frank behoren te worden vergeleken niet met de 2 miljoen, maar wel met het oorspronkelijk bedrag van 399 miljoen en dat zij dus slechts 1/1000^{ste} van dat oorspronkelijk krediet vertegenwoordigen.

VRAAG 22.

Steenkolenmijnen.

Een commissielid vraagt wie, na de verdwijning van het Steenkolendirectorium, de toelagen voor de steenkolenmijnen berekent.

Hij vermoedt dat het Bestuur der Mijnen opnieuw bevoegd is geworden.

Hij vraagt zich evenwel af of de omstandigheid dat dit Bestuur gedurende tien jaar niet meer met dat probleem heeft te maken gehad, niet ten grondslag ligt aan de vele aangevraagde bijkredieten.

REPONSE :

Depuis la suppression du Directoire de l'Industrie charbonnière, survenue le 1^{er} janvier 1973, c'est le département des Affaires économiques qui calcule les subsides à attribuer à l'industrie charbonnière. Ce travail se fait en commun par les administrations de l'Energie et des Mines. L'origine des crédits supplémentaires sollicités ne saurait être imputée à l'administration. Les subsides pour 1972 avaient été calculés par le Directoire de l'industrie charbonnière. Les subsides calculés pour 1973 par l'administration des Affaires économiques correspondront très probablement, avec une assez faible marge d'erreurs, à la réalité.

Enfin, il y a lieu de préciser que l'administration des Affaires économiques s'est occupée sans discontinuer du problème charbonnier, même lorsque le Directoire a été créé. Il en est de même pour d'autres départements (Emploi et Travail par exemple) qui ont continué à exercer, parfois sur proposition ou avis du Directoire, leurs compétences dans le domaine charbonnier. Les craintes de l'honorable sénateur ne sont donc pas fondées.

B. Amendements du Gouvernement.

Le Gouvernement a déposé le 8 avril 1973 une série d'amendements : voir Document Sénat n° 183 (session 1972-1973).

Le 25 avril 1973, le Gouvernement a déposé à nouveau des amendements : voir Document Sénat n° 197 (session 1972-1973). Le Secrétaire au Budget a fait un exposé complémentaire à ce sujet.

La programmation sociale, afférente à la période 1972-1973 a été pour les agents des services publics, par suite de l'évolution générale des rémunérations dans le secteur privé sensiblement plus importante que les programmations précédentes.

Elle a été d'autre part caractérisée par une modulation des décisions en fonction de la situation dans les différents secteurs.

Ces deux faits ont rendu sensiblement difficile l'évaluation de son coût.

Le Gouvernement précédent qui avait inscrit dans le budget initial de 1972 un crédit provisionnel de 14,5 milliards avait également décidé le 10 novembre 1972 une majoration de 3,2 milliards de ce crédit provisionnel.

Peu après sa constitution le Gouvernement actuel a repris ce problème.

Les Ministres ont été interrogés sur leurs besoins; d'une manière générale, ils ont confirmé les montants qui avaient permis au Gouvernement précédent d'arbitrer l'insuffisance à 3,2 milliards.

ANTWOORD :

Sedert de opheffing van het Steenkolendirectorium, op 1 januari 1973, berekent het Departement van Economische Zaken de subsidies aan de steenkolennijverheid. Dit gebeurt in overleg tussen het Bestuur van de Energie en het Mijnwezen. Voor de gevraagde bijkredieten zou de administratie niet aansprakelijk kunnen worden gesteld. De subsidies voor 1972 werden berekend door het Directorium. De subsidies die de Administratie van Economische Zaken voor 1973 heeft berekend, zullen zeer waarschijnlijk vrij dicht bij de werkelijkheid liggen.

Ten slotte zij erop gewezen dat de Administratie van Economische Zaken zich is blijven bezighouden met het steenkolenprobleem, zelfs na de oprichting van het Directorium. Hetzelfde geldt voor andere departementen (Tewerkstelling en Arbeid, b.v.) die, soms op voorstel of op advies van het Directorium, hun bevoegdheden op dat gebied zijn blijven uitoefenen. De vrees van de geachte senator is bijgevolg niet gegrond.

B. Amendementen van de Regering.

De Regering heeft op 8 april 1973 een reeks amendementen ingediend : zie Gedr. St. Senaat nr. 183 (zitting 1972-1973).

Op 25 april 1973 heeft de Regering nieuwe amendementen ingediend : zie Gedr. St. Senaat nr. 197 (zitting 1972-1973). De Staatssecretaris voor Begroting heeft hierover een aanvullende uiteenzetting gehouden.

Ten gevolge van de algemene loonevolutie in de privé-sector is de sociale programmatie, voor de periode 1972-1973, voor de rijksambtenaren heel wat belangrijker geweest dan de vorige programmaties.

Bovendien werden de beslissingen aangepast aan de situatie in de verschillende sectoren.

Deze feiten hebben de kostenraming aanzienlijk bemoeilijkt.

De vorige Regering die in de oorspronkelijke begroting voor 1972 een provisioneel krediet van 14,5 miljard had uitgetrokken, heeft op 10 november 1972 eveneens beslist dit provisioneel krediet met 3,2 miljard te verhogen.

De huidige Regering heeft het probleem, kort na haar samenstelling, opnieuw ter hand genomen.

Aan de Ministers werd gevraagd welke hun noden waren; over het algemeen hebben zij de bedragen bevestigd op basis waarvan de voorgaande Regering het tekort op 3,2 miljard heeft kunnen schatten.

Seuls, les deux Ministres de l'Education nationale ont majoré d'une manière sensible la demande de leurs prédécesseurs ainsi qu'en fait foi le tableau suivant :

(En millions de francs).

	Demande initiale	Nouvelle demande	Majora- tion
Education nationale française .	552	1.684	+1.132
Education nationale néerlandaise	733	1.062	+ 329
	1.285	2.746	+1.461

Dès lors le Gouvernement actuel se voit obligé de porter la demande de 3,2 à 4,7 milliards, montant ramené toutefois à 4,4 milliards par utilisation du solde disponible du crédit initial.

L'évolution dans le secteur de l'Education nationale qui intervient dans le crédit supplémentaire pour près de 2.750 millions n'exclut pas que des facteurs autres que la programmation sociale aient été pris en considération. Cette raison explique la modification du libellé.

Solde programmation sociale 1972.

(En milliers de francs).

Budgets	Soldes à couvrir
Pensions — Finances F	254.000
Premier Ministre	7.100
Justice	142.009
Intérieur	17.860
Affaires étrangères et Commerce extérieur .	5.114
Coopération au développement	—
Défense nationale	229.743
Gendarmerie	180.336
Agriculture	7.766
Affaires économiques	712
Classes moyennes	3.525
Communications	513.860
P.T.T.	229.047
Travaux publics	—
Emploi et Travail	—
Prévoyance sociale	3.583
Education nationale — régime français .	1.683.602
Education nationale — régime néerlandais .	1.061.718
Education nationale — commun	436
Affaires culturelles communes	26.543
Culture néerlandaise	2.447
Culture française	18.000
Santé publique et Famille	20.971
Finances	261.116
Totaux F	4.739.488

Zoals uit onderstaande tabel blijkt hebben alleen de beide Ministers van Nationale Opvoeding aanzienlijk meer gevraagd dan hun voorgangers :

(In miljoenen frank).

	Oorspron- kelijke vraag	Nieuwe vraag	Verho- ging
Nationale Opvoeding (Franse sec- tor)	552	1.684	+1.132
Nationale Opvoeding (Neder- landse sector)	733	1.062	+ 329
	1.285	2.746	+1.461

De huidige Regering ziet zich bijgevolg verplicht 4,7 in plaats van 3,2 miljard te vragen; dat bedrag zal evenwel worden teruggebracht tot 4,4 miljard door aanwending van het beschikbaar saldo van het oorspronkelijk krediet.

De evolutie in de sector van Nationale Opvoeding, die in het bijkrediet bijna 2.750 miljoen krijgt, sluit niet uit dat andere factoren dan de sociale programmering mede in aanmerking genomen werden. Dit verklaart waarom de omschrijving werd gewijzigd.

Saldo sociale programmering 1972.

(In duizenden frank).

Begrotingen	Nog te dekken saldi
Pensioenen — Financiën F	254.000
Eerste Minister	7.100
Justitie	142.009
Binnenlandse Zaken	17.860
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel .	5.114
Ontwikkelingssamenwerking	—
Landsverdediging	229.743
Rijkswacht	180.336
Landbouw	7.766
Economische Zaken	712
Middenstand	3.525
Verkeerswezen	513.860
P.T.T.	229.047
Openbare Werken	—
Tewerkstelling en Arbeid	—
Sociale Voorzorg	3.583
Nationale Opvoeding — Franstalig regime .	1.683.602
Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime	1.061.718
Nationale Opvoeding (gemeenschappelijk) .	436
Gemeenschappelijke culturele Zaken	26.543
Nederlandse Cultuur	2.447
Franse Cultuur	18.000
Volksgesondheid en Gezin	20.971
Financiën	261.116
Totaal F	4.739.488

Ce montant total doit être réduit d'une part, par certains redressements à opérer à l'arrêté royal du 22 décembre 1972 répartissant partiellement le crédit provisionnel — programmation sociale — des Finances et doit, d'autre part, tenir compte du solde de crédit existant.

Dès lors, la situation se présente comme suit :

Montant total à couvrir	F 4.739.488.000
Redressements à l'arrêté royal du 22 décembre 1972	— 66.015.000
Solde du crédit	—284.897.000

Supplément de crédit nécessaire	F 4.388.576.000
---	-----------------

Quelle est l'incidence de ce crédit supplémentaire de 4,4 milliards pour 1972 sur les résultats de 1972 ?

Il convient de distinguer clairement :

- la situation du Trésor;
- la situation de caisse.

Il va de soi que la situation de caisse qui enregistre les mouvements réels de fonds, telle qu'elle existait au 31 décembre 1972, ne peut être modifiée par l'introduction en avril 1973 d'un amendement.

De même, la situation du Trésor qui reflète la situation des imputations budgétaires ne sera pas modifiée. En effet, les ordonnancements peuvent être enregistrés par l'administration de la Trésorerie jusqu'à fin février. Dès lors, ici aussi, le compte de 1972 ne peut être influencé par l'introduction d'un amendement en avril 1973.

En réalité, ce montant régularise pour la plus grande partie des dépenses déjà exécutées en 1972 et qui, en l'absence de l'amendement auraient dû faire l'objet d'une régularisation tardive par la voie de crédits complémentaires à introduire dans la loi des comptes.

Le montant de 4,4 milliards comporte toutefois certains montants qui ne seront effectivement liquidés qu'en 1973 et notamment :

- une provision pour certains grades de la Gendarmerie :
- pensions : 91.000.000
- traitements : 180.336.000

271.336.000 francs

— une provision couvrant la revalorisation des traitements des ministres des Cultes avec effet au 1^{er} avril 1972 (le projet de loi vient d'être déposé) : 136.000.000 de francs;

— quelques provisions dans divers départements ministériels : 146.827.000 francs;

— les suppléments encore réclamés par la Régie des Postes : ± 300.000.000 de francs.

En résumé, on peut donc dire que sur les 4,4 milliards de majoration sollicités : 850 millions, soit approximativement 20 p.c. du montant total, seront effectivement liquidés en 1973 et appartiendront au compte de 1973, tandis que le solde, soit 3,5 milliards ne représente, en fait, que la régularisation de dépenses déjà effectuées en 1972.

Dit totaal bedrag moet worden verminderd doordat verbeteringen zullen worden aangebracht in het koninklijk besluit van 22 december 1972 dat het provisioneel krediet — sociale programmering — van Financiën gedeeltelijk verdeelt, en bovendien moet worden rekening gehouden met het bestaande kredietsaldo.

De toestand is dus als volgt :

Totaal te dekken bedrag	F 4.739.488.000
Verbeteringen in het koninklijk besluit van 22 december 1972	— 66.015.000
Kredietsaldo	—284.897.000

Noodzakelijk bijkrediet	F 4.388.576.000
-----------------------------------	-----------------

Wat is de weerslag van dit bijkrediet van 4,4 miljard voor 1972 op de uitkomsten van 1972 ?

Wij moeten een duidelijk onderscheid maken tussen :

- de stand van de Schatkist en
- de kastoestand.

Het spreekt vanzelf dat de kastoestand, per 31 december 1972, die de werkelijke geldbeweging registreert, niet kan worden gewijzigd door de indiening van een amendement in april 1973.

Ook de stand van de Schatkist die de stand van de budgettaire toerekeningen weergeeft, zal niet worden gewijzigd. De ordonnancerings kunnen immers door het Bestuur van de Schatkist tot eind februari worden geboekt. Ook hier kan derhalve de rekening voor 1972 niet worden beïnvloed door de indiening van een amendement in april 1973.

In werkelijkheid regulariseert dit bedrag voor het merendeel uitgaven die reeds in 1972 zijn gedaan en die, bij ontstentenis van het amendement, het voorwerp hadden moeten uitmaken van een laattijdige regularisatie bij wege van bijkredieten in de rekeningenwet.

Het bedrag van 4,4 miljard omvat evenwel sommen die pas in 1973 zullen worden vereffend en met name :

- een provisie voor bepaalde graden van de Rijkswacht :
- pensioenen : 91.000.000
- wedden : 180.336.000

271.336.000 frank;

— een provisie voor de herwaardering van de wedden van de bedienaars van de erendiensten met uitwerking op 1 april 1972 (het ontwerp van wet is onlangs ingediend) : 136.000.000 frank;

— enkele provisies in verscheidene ministeriële departementen : 146.827.000 frank;

— de bijkomende bedragen nog gevorderd door de Regie der Posterijen : ± 300.000.000 frank.

Kortom, men mag dus zeggen dat van de aangevraagde 4,4 miljard vermeerdering, 850.000.000 of nagenoeg 20 pct. van het totaal, werkelijk zal worden vereffend in 1973 en zal behoren tot de rekening van 1973, terwijl het saldo, namelijk 3,5 miljard, in feite slechts tot regularisatie dient van uitgaven die reeds in 1972 zijn gedaan.

C. Lettres de la Cour des Comptes.

Au cours de sa réunion du 9 mai 1973, la Commission a encore entendu un exposé du Secrétaire d'Etat au Budget, au sujet de deux lettres contenant des remarques de la Cour des Comptes concernant le projet de loi augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'année 1972 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux années budgétaires 1971 et antérieures.

— Lettre de la Cour des Comptes du 4 avril 1973 (voir annexe 1).

Le Secrétaire d'Etat a déclaré qu'il s'agit d'un cavalier budgétaire inséré sous l'article 12 du projet de feuilletton 1972 et l'article 18 du budget 1973. Cette disposition prévoit que la Régie des Bâtiments est autorisée à effectuer des dépenses, nécessaires au fonctionnement des centres administratifs de l'Etat considérés comme entités, de même que celles afférentes aux palais de justice. La Régie est autorisée à récupérer le montant de ces dépenses à charge des services occupant les bâtiments dont question.

il s'agit de même dépenses qui étaient payées avant par la section particulière du budget des Travaux publics.

En 1972 la Régie s'est substituée pour certaines de ces dépenses. Elle essaie maintenant de les récupérer.

La Cour des Comptes a estimé que cette disposition budgétaire est en fait un complément organique de la loi sur la Régie.

En fait la disposition est provisoire en attendant une adaptation de la loi sur la Régie en matière des attributions.

— Lettre de la Cour des Comptes du 18 avril 1973 (voir annexe 2).

Le Secrétaire d'Etat au Budget a déclaré que toutes les délibérations en question ont été prises dans la deuxième partie du mois de décembre, c'est-à-dire au moment où les inscriptions du projet de feuilletton 1972 étaient clôturées. Les crédits nécessaires sont repris dans le projet d'amendement introduit au Sénat sous le numéro 183 à l'exception néanmoins des montants de l'ordre de 242.256.921 et 349.739.216 francs destinés à l'O.S.S.O.M.

Les crédits de cette nature n'ont jamais fait l'objet d'inscriptions budgétaires mais étaient toujours régularisés par la loi des comptes. Les Gouvernements successifs étaient d'avis que le manque de ressources de l'O.S.S.O.M. est la suite des mesures prises par le Zaïre; non-paiement des intérêts et amortissements de la dette congolaise dont les effets sont en possession de l'O.S.S.O.M.; défense pour l'O.S.S.O.M. de ramener ses liquidités en Belgique, dévaluation du franc congolais, saisissement des biens de l'O.S.S.O.M. reconnu par la Belgique.

La Belgique régularise ces dépenses a posteriori sur base de sa garantie.

Il s'agit donc d'un problème essentiellement politique qui ne se posera plus dès que le litige congolais sera réglé.

C. Brieven van het Rekenhof.

Ter vergadering van 9 mei 1973 heeft de Commissie nog een uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Begroting gehoord over twee brieven met opmerkingen van het Rekenhof over het ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1972 uitgetrokken kredieten en toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1971 en de vorige begrotingsjaren.

— Brief van het Rekenhof van 4 april 1973 (zie bijlage 1).

De Staatssecretaris heeft verklaard dat het hier gaat om een begrotingsruiter in artikel 12 van het ontwerp van feuilletton voor 1972 en in artikel 18 van de begroting voor 1973. Hierin wordt bepaald dat de Regie voor Gebouwen gemachtigd is uitgaven te doen die noodzakelijk zijn voor de werking van de rijksadministratieve centra, in hun geheel beschouwd, evenals voor de justitiepaleizen. De Regie is gemachtigd het bedrag van die uitgaven te verhalen op de diensten die genoemde gebouwen bezetten.

Het gaat hier om uitgaven die vroeger werden betaald op de bijzondere afdeling van de begroting van Openbare Werken.

In 1972 heeft de Regie sommige van die uitgaven zelf betaald. Zij tracht ze nu te recupereren.

Het Rekenhof was van oordeel dat deze begrotingsbepaling in feite een organieke aanvulling is van de wet betreffende de Regie.

In feite is het een voorlopige bepaling in afwachting dat de bevoegdheden van de Regie bij de wet worden aangepast.

— Brief van het Rekenhof van 18 april 1973 (zie bijlage 2).

De Staatssecretaris voor Begroting heeft verklaard dat al die beslissingen genomen werden in de tweede helft van de maand december, toen de inschrijvingen op het ontwerp van feuilletton voor 1972 waren afgesloten. De nodige kredieten zijn opgenomen in het ontwerp van amendement dat bij de Senaat werd ingediend (Gedr. St. nr. 183), met uitzondering evenwel van de bedragen van 242.256.921 en 349.739.216 frank bestemd voor de D.O.S.Z.

Soortgelijke kredieten werden nooit op de begroting uitgetrokken maar steeds door de rekeningswet geregulariseerd. De opeenvolgende Regeringen waren van oordeel dat het tekort aan inkomsten bij de D.O.S.Z. het gevolg was van maatregelen getroffen door Zaïre; wanbetaling inzake interesten en aflossingen betreffende de Congolese schuld waarvan de D.O.S.Z. de effecten bezit; verbod voor de D.O.S.Z. haar gelden naar België over te brengen, devaluatie van de Congolese frank, door België erkende inbeslagneming van de goederen van de D.O.S.Z.

België regulariseert deze uitgaven a posteriori op grond van de verleende waarborg.

Het gaat hier dus om een wezenlijk politiek probleem dat niet meer zal oprijzen zodra het geschil met Congo zal zijn geregeld.

II. PROJET DE LOI AUGMENTANT ET REDUISANT CERTAINS CREDITS D'ENGAGEMENT ET D'ORDONNANCEMENT (Doc. Sénat 6-IV, session 1972-1973).

A. Discussion.

QUESTION.

Croix-Rouge.

Un membre se réfère à l'article 9 du projet de loi qui dispense la Croix-Rouge de Belgique du remboursement des avances de 15 millions et de 5 millions qui lui ont été faites respectivement en 1970 et en 1972.

Il estime que le Sénat ne pourrait juger de l'opportunité d'une telle dépense que s'il disposait du budget de cet organisme et d'un rapport sur son fonctionnement.

REPONSE :

Le Secrétaire d'Etat au Budget saisit cette occasion pour parler du problème général des subventions et pour dire sa réoccupation de rechercher en la matière une nouvelle approche objective. Il se demande si d'une manière générale, à l'exception toutefois des œuvres qui poursuivent des buts humanitaires sans disposer d'autres ressources que les subventions de l'Etat, il ne conviendrait pas d'accorder uniquement des subventions de démarrage, les organismes devant devenir « self-supporting » après un certain nombre d'années.

Un sénateur attire son attention sur le fait que l'exception est applicable également aux subventions à caractère scientifique car elles ne disposent pas, elles non plus, d'autres ressources.

B. Amendements du Gouvernement.

Le 25 avril 1973 le Gouvernement a déposé des amendements : voir Doc. Sénat n° 198 (session 1972-1973).

III. VOTES.

Les tableaux et les articles tels qu'ils ont été amendés ainsi que l'ensemble des deux projets de loi amendés ont été adoptés par 9 voix contre 3.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. PAQUE.

Le Président,
J. MAES.

II. ONTWERP VAN WET HOUDENDE VERHOOGING EN VERMINDERING VAN SOMMIGE VASTLEGGINGSEN ORDONNANCERINGSKREDIETEN (Gedr. St. Senaat, 6-IV, zitting 1972-1973).

A. Bespreking.

VRAAG.

Rode Kruis.

Een lid verwijst naar artikel 9 van het ontwerp, dat het Rode Kruis van België ontslaat van de terugbetaling van 15 miljoen en 5 miljoen voorschotten, die respectievelijk in 1970 en 1972 werden verleend.

Hij is van oordeel dat de Senaat over de gegrondheid van zulk een uitgave niet kan oordelen, tenzij hij de begroting van die instelling kent en een verslag over haar werkzaamheden bezit.

ANTWOORD :

De Staatssecretaris voor Begroting maakt van deze gelegenheid gebruik om het probleem van de toelagen over het algemeen ter sprake te brengen en mede te delen dat hij streeft naar een nieuwe objectieve benadering van deze aanpak. Hij vraagt zich meer in het algemeen af of men er, met uitzondering van de instellingen die humanitaire doeleinden nastreven en geen andere inkomsten hebben dan de staatstoelagen, niet toe zou moeten komen om alleen starttoelagen te geven, met dien verstande dat de instellingen na een aantal jaren « self-supporting » zouden moeten worden.

Een senator vestigt zijn aandacht op het feit dat die uitzondering ook zou moeten gelden voor de wetenschappelijke toelagen, omdat ook die instellingen geen andere inkomsten hebben.

B. Amendementen van de Regering.

Op 25 april 1973 heeft de Regering amendementen ingediend : zie Gedr. St. Senaat nr. 198 (zitting 1972-1973).

III. STEMMINGEN.

De tabellen en de artikelen zoals gewijzigd, evenals het geheel van de twee gewijzigde ontwerpen van wet, werden met 9 tegen 3 stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. PAQUE.

De Voorzitter,
J. MAES.

ANNEXE 1.

Cour des Comptes.

N° A1T 239.187 L2

Bruxelles, le 4 avril 1973.

Monsieur le Président,

L'examen du projet de loi augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'année 1972 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux années budgétaires 1971 et antérieures, fait apparaître que les dispositions de l'article 12 dudit projet de loi visent à étendre la mission légale de la Régie des Bâtiments à la prise en charge des frais de fonctionnement des Centres administratifs de l'Etat, considérés comme entités, ainsi que des Palais de Justice et à élargir de la sorte la portée de l'article 2 de sa loi organique du 1^{er} avril 1971.

Pareilles dispositions qui complètent une loi organique n'ont, par conséquent, pas leur place dans le cadre d'une loi budgétaire et doivent faire l'objet d'un projet de loi distinct.

La Cour des Comptes :

Le Premier Président,

H. VREBOS.

Par ordonnance :

Le Greffier en chef,

E. STIERS.

BIJLAGE 1.

Rekenhof.

Nr. A1T 239.187 B2

Brussel, 4 april 1973.

Mijnheer de Voorzitter,

Uit het onderzoek van het ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1972 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1971 en de vorige begrotingsjaren, blijkt dat de bepalingen van artikel 12 van dit wetsontwerp ertoe strekken de wettelijke opdracht van de Regie der Gebouwen uit te breiden tot het ten laste nemen van de werkingskosten van de Rijksadministratieve Centra, in hun geheel beschouwd, en van de Justitiepaleizen, en aldus de draagwijdte verruimen van artikel 2 van haar organieke wet van 1 april 1971.

Dergelijke bepalingen die een aanvulling zijn van een organieke wet, passen dienvolgens niet in het kader van een begrotingswet en moeten het voorwerp zijn van een afzonderlijk wetsontwerp.

Het Rekenhof :

De Eerste Voorzitter,

H. VREBOS.

Op last :

De Hoofdgriffier :

E. STIERS.

ANNEXE 2.

Cour des Comptes.

N° A1T 239.187 L4

Bruxelles, le 18 avril 1973.

Monsieur le Président,

La Cour attire votre attention sur le fait que, dans le projet de loi augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'année budgétaire 1972 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses relatives aux années budgétaires 1971 et antérieures, aucun crédit n'a été ouvert pour la régularisation, prévue explicitement à l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, des délibérations du Conseil des Ministres n° 2209 (Affaires culturelles communes), 2212 (Affaires étrangères), 2213 et 2214 (Aide technique) du 15 décembre 1972, et 2216 (partie concernant le budget de l'Education nationale, secteur commun) du 22 décembre 1972.

Pour ce qui est notamment des délibérations n° 2213 et 2214 autorisant l'engagement, l'ordonnancement et le paiement, à charge du budget ordinaire, des montants garantis au profit de l'Office de la sécurité sociale d'outre-mer par la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, et ce pour des montants de 242.256.921 francs et de 349.739.216 francs, son Collège rappelle ses lettres du 13 janvier 1971, n° A3Z 973.954 L2 et du 17 janvier 1973, n° A5T 211.469 L2, dans lesquelles il a déjà attiré votre attention sur la nécessité de prévoir chaque année au budget les crédits nécessaires à ce sujet.

La Cour des Comptes :

Le Premier Président,

H. VREBOS.

Par ordonnance :

Le Greffier en chef,

E. STIERS.

BIJLAGE 2.

Rekenhof.

Nr. A1T 239.187 B4

Brussel, 18 april 1973.

Mijnheer de Voorzitter,

Het Hof vestigt er uw aandacht op dat in het ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1972 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1971 en de vorige begrotingsjaren, geen kredieten worden uitgetrokken voor de regularisatie, zoals uitdrukkelijk bepaald in artikel 24 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, van de beslissingen van de Ministerraad nrs. 2209 (Gemeenschappelijke Culturele Zaken), 2212 (Buitenlandse Zaken), 2213 en 2214 (Technische Bijstand), van 15 december 1972, en 2216 (gedeelte betreffende de begroting van Nationale Opvoeding, gemeenschappelijke sector) van 22 december 1972.

Wat inzonderheid de beslissingen nrs. 2213 en 2214 betreft, waarbij machtiging werd verleend tot het vastleggen, het ordonnanceren en het betalen, ten laste van de gewone begroting, van de bijdragen die door de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, ten gunste van de Dienst voor overzeese sociale zekerheid worden gewaarborgd, en zulks voor bedragen groot 242.256.921 frank en 349.739.216 frank, verwijst zijn College naar zijn brieven van 13 januari 1971, nr. A3Z 973.954 B2 en 17 januari 1973, nr. A5T 211.469 B2, waarin het reeds uw aandacht vestigde op de noodzakelijkheid ter zake telkenjare de nodige kredieten op de begroting te doen uittrekken.

Het Rekenhof :

De Eerste Voorzitter :

H. VREBOS.

Op last :

De Hoofdgriffier :

E. STIERS.